

**Scheme and Syllabus  
of the First Degree Programme in Arabic  
under Choice Based Credit and Semester System  
in Affiliated Colleges  
from 2022 admission onwards**

**B. A. ARABIC**

**University of Kerala**

**2021**

## University of Kerala

### Scheme & Syllabus of the First Degree Programme in Arabic under Choice Based Credit and Semester System (C.B.C.S.) in Affiliated colleges from 2022 Admission onwards

#### **Features of First Degree Programme in Arabic Language & Literature**

Duration	: 6 Semesters of 18 Weeks / 90 Working Days
Total Courses	: 36
Total Credits	: 120
Evaluation	: Continuous Evaluation ( CE ) : 20 Marks
	End Semester Evaluation ( ESE ) : 80 Marks

#### **Structure of the Courses (Summary)**

Course Code	Course Type	No. of Courses	Instructional Hours	Credits
<b>1</b>	Language Courses (English)	5	24	<b>19</b>
<b>1</b>	Language Courses (Additional Language)	4	18	<b>14</b>
<b>2</b>	Foundation Courses	2	8	<b>5</b>
<b>3</b>	Complementary Courses	8	24	<b>22</b>
<b>4</b>	Core Courses	14	64	<b>52</b>
<b>5</b>	Open / Elective	2	6	<b>4</b>
<b>4</b>	Project	1	6	<b>4</b>
	<b>Total</b>	<b>36</b>	<b>150</b>	<b>120</b>

## SCHEME OF THE COURSES

### Additional Language Arabic Courses for First Degree Programmes (B.A. / B.Sc)

Semester No.	Course Code	Course Title	Instructional Hrs/ Week	Credits	Uty Exam Duration Hrs.	Evaluation		Total Credits
						Internal(CE)	Uty Exam (ESE)	
I	AR1111.1	Functional Arabic I	4	3	3	20	80	14
II	AR1211.1	Functional Arabic II	4	3	3	20	80	
III	AR1311.1	Arabic Prose	5	4	3	20	80	
IV	AR1411.1	Readings in Arabic Literature	5	4	3	20	80	

### Additional Language Arabic Courses for First Degree Programme ( B.com )

Semester No.	Course Code	Course Title	Instructional Hrs/ Week	Credits	Uty Exam Duration Hrs.	Evaluation		Total Credits
						Internal(CE)	Uty Exam (ESE)	
I	AR1111.2	Arabic for Communication I	4	3	3	20	80	8
II	AR1211.2	Arabic for Communication II	4	4	3	20	80	

### Additional Language Arabic Courses for Career Related First Degree Programmes ( B.A., B.Sc & Bcom.)

Semester No.	Course Code	Course Title	Instructional Hrs/ Week	Credits	Uty Exam Duration Hrs.	Evaluation		Total Credits
						Internal(CE)	Uty Exam (ESE)	
I	AR1111.3	Communicative Arabic I	5	3	3	20	80	8
II	AR1211.3	Communicative Arabic II	5	3	3	20	80	

### Elective / Open Arabic Course under First Degree Programme (common to all subjects)

Semester No.	Course Code	Course Title	Instructional Hrs/ Week	Credits	Uty Exam Duration Hrs.	Evaluation		Total Credits
						Internal(CE)	Uty Exam (ESE)	
V	AR1551	Introduction to Gulf Arabic	3	2	3	20	80	2

## First Degree Programme in Arabic Language and Literature (CBCSS)

Semester No.	Course Code	Course Title	Instructional Hrs/ Week	Credits	Uty Exam Duration Hrs.	Evaluation		Total Credits
						Internal(C E)	Uty Exam (ESE)	
1	EN1111.1	<i>English I (Language Skills)</i>	5	4	3	20	80	17
	AR1111.1	Functional Arabic I	4	3	3	20	80	
	EN1121	<i>Foundation I (Writings on Contemp. Issues)</i>	4	2	3	20	80	
	AR1141	Grammar & Morphology I	6	4	3	20	80	
	AR1131	Ancient History of Arabs	3	2	3	20	80	
	AR1132	Basic Translation	3	2	3	20	80	
2	EN 1211.1	<i>English II (Envir.Studies&amp;DisasterManag.)</i>	5	4	3	20	80	20
	EN 1212.1	<i>English III (Eng.Grammar,Usage&amp;Writing)</i>	4	3	3	20	80	
	AR1211.1	Functional Arabic II	4	3	3	20	80	
	AR1241	Grammar & Morphology II	6	4	3	20	80	
	AR1231	Medieval History of Arabs	3	3	3	20	80	
	AR1232	Advanced Translation	3	3	3	20	80	
3	EN 1311.1	<i>English IV(English for Career)</i>	5	4	3	20	80	21
	AR1311.1	Arabic Prose	5	4	3	20	80	
	AR1321	Arabic Rhetoric ( <i>Foundation II</i> )	4	3	3	20	80	
	AR1341	Elementary Arabic I	5	4	3	20	80	
	AR1331	Modern History of Arabs	3	3	3	20	80	
	AR1332	Indian Arabic Literature	3	3	3	20	80	
4	EN 1411.1	<i>English –V (Readings in Literature)</i>	5	4	3	20	80	21
	AR1411.1	Readings in Arabic Literature	5	4	3	20	80	
	AR1441	Elementary Arabic II	5	4	3	20	80	
	AR1442	History of Classical Literature	4	3	3	20	80	
	AR1431	Classical Arabic Prose	3	3	3	20	80	
	AR1432	Classical Arabic Poetry	3	3	3	20	80	
5	AR1541	Elementary Arabic III	4	4	3	20	80	20
	AR1542	History of Medieval Literature	4	4	3	20	80	
	AR1543	Medieval Arabic Prose & Poetry	3	2	3	20	80	
	AR1544	History of Arab Sciences	4	4	3	20	80	
	AR1545	Informatics in Arabic	4	4	3	20	80	
	1551	<i>Open Course I : Introduction to Gulf Arabic</i>	3	2	3	20	80	
		Project/Dissertation	3	-	-	20	80	
6	AR1641	History of Modern Literature	5	4	3	20	80	21
	AR1642	Modern Essays & Poetry	5	4	3	20	80	
	AR1643	Short Story	5	4	3	20	80	
	AR1644	Novel	4	3	3	20	80	
	AR1651	Drama	3	2	3	20	80	
	AR1645	Project/Dissertation	3	4	-	Viva - 20	Evaluation- 80	
<b>Grand Total</b>			<b>150</b>	<b>120</b>				<b>120</b>

## **PROGRAMME SPECIFIC OUTCOMES (PSO)**

### **BA Arabic Language & Literature (CBCSS)**

1. Introducing the learners to the lingua franca of the Arab countries and also to equip them to acquire basic skills in professional and functional Arabic.
2. Equipping the learners to seek employment in several new fields, in India and Gulf-Arab countries, which demands knowledge in functional Arabic
3. Developing communication skills and inculcating values of communication among students.
4. Equipping the students to handle Arabic language in Real life situations with working knowledge in different walks of life
5. Understanding the colloquial usages of Modern Arabic prevalent in Major Arab countries
6. Perfecting the mastery of Arabic language with sufficient knowledge in applied grammar
7. Acquiring proficiency in professional translation & business Arabic
8. Reading & Understanding literary and general works in Arabic
9. Sensitizing the student to the aesthetic, cultural and social aspects of literary appreciation and analysis and the socio-literary elements of Classical & Modern Arabic Literature
10. Estimating the scope of various genres in Arabic Literature
11. Acquiring a practical knowledge in functional Arabic required for the fields of Travel, Tourism, Hospitality Management, Advertisement, Health, Export and Journalism.
12. Understanding the cultural and historical background of Islam in the medieval history of mankind
13. Expanding translation and correspondence skills related to various business areas
14. Acquiring essential mastery in technical Arabic
15. Preparing the students for a rhetoric approach of literary appreciation and evaluation
16. Introducing the students to the world of Indo-Arabic literature and to identify the commonness in the works of Arab literary personalities and Indian writers in Arabic
17. Studying how Arabic literature was acted as a medium of resistance against European colonialism in Medieval Malabar
18. Studying how the medieval Arabs contributed to the development of human knowledge and science in the Middle Ages
19. Updating and expanding basic informatics skills and attitudes relevant to the emerging society
20. Following up the development of new literature in Arabic since the beginning of European colonization in the Arab world in 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries

## SYLLABUS IN DETAIL

### 1. Additional Language: Arabic Courses For B.A. / B.Sc. Programmes

#### First Semester B.A. / B.Sc. Degree (CBCSS) Programmes

AR1111.1	Language Course II (Addl. Language I)	<b>Functional Arabic I</b>	3 Credits	4 Hrs/week
----------	--	----------------------------	-----------	------------

#### Course Outcomes

1. Developing communication skills and inculcating values of communication among the students.
2. Acquiring mastery of Arabic with efficient communicative skills and expressive capabilities
3. Familiarizing with situation language and situation vocabulary in the different domains of life.
4. Understanding and acquiring knowledge of employing language in real life occasions

#### Course Outline

##### Book for Detailed Study:

"al-Arabiyya lil-Hayāt" **Book I, Units 1-3**, Nasif Mustafa Abdul Azeez and others, Riyad: King Sa'ud University, 1982

##### Module – I

Personal acquaintance and greetings, Meetings and Interviews - conversations, exercises, oral and written drills, language structure and vocabulary

##### Module – II

Life occasions related to normal days - conversations, exercises, oral and written drills, language structure and vocabulary

#### Reading list

1. Humisa, Michael, (2004), Introducing Arabic, New Delhi: Good word Books
2. Hashim, Abul, (1997), Arabic made easy, New Delhi: Kitab Bhavan
3. Ali, Sayed, Teach Yourself Arabic, Kazi Publishers
4. Ali, Sayed, (2003), Let's converse in Arabic, New Delhi: UBS publishers
5. Mohiyeedin, Veeran, (2005), Arabic Speaking Course, Calicut: Al Huda Books
6. A. M. Ashiurakis, (2003), Spoken Arabic self taught, Islamic Book Service
7. Rahman, S.A., (2003), Let's speak Arabic, New Delhi: Good word Books
8. Faynan, Rafi 'el Imad, (1998), The Essential Arabic, New Delhi: Good word Books
9. Rapidex English Speaking Course in Arabic, New Delhi: Pustak Mahal
10. Linguaphone Arabic Course, 2000, London: Linguaphone Institute

#### Scheme of Question Paper

- |  |                     |
|--|---------------------|
| • Objective type questions - 10                                | [10 x 1 = 10 Marks] |
| • Short answer type I - 8 out of 12                            | [8 x 2 = 16 Marks]  |
| • Short answer type II – 6 out of 9                            | [6 x 4 = 24 Marks]  |
| • Preparing Conversation / Short Note writing etc – 2 out of 4 | [2 x 15 = 30 Marks] |

## Second Semester B.A. / B.Sc. Degree (CBCSS) Programmes

AR1211.1	Language Course V (Addl. Language II)	<b>Functional Arabic II</b>	3 Credits	4 Hrs/Week
----------	--	-----------------------------	-----------	------------

### Course Outcomes

1. Developing communication skills and inculcating values of communication among the students.
2. Acquiring mastery of Arabic with efficient communicative skills and expressive capabilities
3. Familiarizing with situation language and situation vocabulary in the different domains of life.
4. Understanding and acquiring knowledge of employing language in real life occasions

### Course Outline

#### Book for Detailed Study:

"al-Arabiyya lil-Hayāt" **Book I, Units 4-5**, Nasif Mustafa Abdul Azeez and others, Riyad: King Sa'ud University, 1982

#### Module – I

Life Events: Time and place - conversations, exercises, oral and written drills, language structure and vocabulary

#### Module – II

Life style: Food, manners, culture - conversations, exercises, oral and written drills, language structure and vocabulary

### Reading list

1. Humisa, Michael, (2004), Introducing Arabic, New Delhi: Good word Books
2. Hashim, Abul, (1997), Arabic made easy, New Delhi: Kitab Bhavan
3. Ali, Sayed, Teach Yourself Arabic, Kazi Publishers
4. Ali, Sayed, (2003), Let's converse in Arabic, New Delhi: UBS publishers
5. Mohiyeedin, Veeran, (2005), Arabic Speaking Course, Calicut: Al Huda Books
6. A. M. Ashiurakis, (2003), Spoken Arabic self taught, Islamic Book Service
7. Rahman, S.A., (2003), Let's speak Arabic, New Delhi: Good word Books
8. Faynan, Rafi 'el Imad, (1998), The Essential Arabic, New Delhi: Good word Books
9. Rapidex English Speaking Course in Arabic, New Delhi: Pustak Mahal
10. Linguaphone Arabic Course, 2000, London: Linguaphone Institute

### Scheme of Question Paper

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1. Objective type questions - 10                                | [10 x 1 = 10 Marks] |
| 2. Short answer type I - 8 out of 12                            | [8 x 2 = 16 Marks]  |
| 3. Short answer type II – 6 out of 9                            | [6 x 4 = 24 Marks]  |
| 4. Preparing Conversation / Short Note writing etc – 2 out of 4 | [2 x 15 = 30 Marks] |

### Third Semester B.A. / B.Sc. Degree (CBCSS) Programmes

AR1311.1	Language Course VII (Addl. Language III)	<b>Arabic Prose</b>	4 Credits	5 Hrs/Week
----------	---	---------------------	-----------	------------

#### Course Outcomes

1. Reading & Understanding literary and general works in Arabic
2. Understanding basic language structures by the reading of prose literature in Arabic
3. Developing literary appreciation skills by the evaluation of model literature selections

#### Course Outline

##### Module – I

- Selected prose portions from the book “*Al-Qirā’atul ‘Arabiyya*” by Ahmad Rahib Abdul Majid, Al Sayyid Abdul ‘Aal al Sayyid and Saeed Abdul Hadi Thayyim, Published by the Ministry of Education, Qatar, 1984
  1. Al-Jūd bil Nafs
  2. Al-Rajul al-Sālih
- Selected prose portions from the book “*Al-Qirā’atul ‘Arabiyya*” by Abdul Muthalib Hashim Al Saqa and Muhammed Al-Amin Abu Salih, published by the Ministry of Education, Qatar, 1986
  1. Min Suvari al-Hijratil Nabawiyya
  2. Usratī al-Habība

##### Module – II

- Selected prose portions from the book “*Al-Qirā’atul ‘Arabiyya*” by Abdul Muthalib Hashim Al Saqa and Muhammed Al-Amin Abu Salih, published by the Ministry of Education, Qatar, 1986
  1. Al-Tawādu’
  2. Uthmān wal Yahūdiyy
- Selected prose portions from the book “*Ta’allam al-‘Arabiyya*”, Part 3, by Al Sayyid Abdul ‘Aal Sayyid, Hasan Ahmad Abbasi and Muhammed Rajih Jadh’an, Published by the Ministry of Education, Qatar, 1987
  1. Adlu Umar
  2. Karamu Al-Suhbah

##### Module – III

- Selected prose portions from the book “*al-Mukhtār fil Qirā’a wal Nusūs*”, published by the Ministry of National Education, Algeria, 1986
  1. Min Qisas al-Qur’an al-Karīm
  2. Al-Hurriyyah wal Mas’ūliyya
  3. Afzal al-Ashāb

##### Module – IV

- Selected prose portions from the book “*al-Mukhtār fil Qirā’a wal Nusūs*”, published by the Ministry of National Education, Algeria, 1986
  1. Fasahatu Fata
  2. Al-Nasīha
  3. Mariyam al-Sannā’



## Reading list

1. al-Nadwi, Abu al-Hasan Ali, (1979), Mukhtara min Adab al-Arab, Lekhnow: Maktaba Darul Ulama
2. Irwin, Robert, The Penguin anthology of classical Arabic literature, England: Penguin Books
3. al-Iskandari, Ahamd and others, (1938), al-Muntakhab min Adab al-Arab, Cairo
4. al-Nadwi, Abul Hasan Ali (2003), Vol 1-3, al-Qira'at al-Rashida, UK: Islamic Academy
5. Rashad, Nabil Muhammed (2013), Fi Qira'at al-Nusus al-Adabiyya: Namadij wa Tatbiqat, Cairo: Maktaba al-Adab
6. Abu Rida, Sa'ad (2005), al-Nass al-Adabiyy lil Atfal, Riyadh: Aktaba al-Abikan
7. Sini, Muhammad Ismail and Others, (1983), al-Arabiyya li al-Nāshi'in, Vol. I, Riyadh: Ministry of Education, Kingdom of Saudi Arabia
8. Arabic By Radio (2004), Cairo: Arab Republic of Egypt Broadcasting Corporation
9. Linguaphone Arabic Course, 2000, London: Linguaphone Institute
10. Al-Arabiyya Lughatuna (2010), Kuwait: Ministry of Education

## Scheme of Question Paper

- |  |                     |
|--|---------------------|
| • Objective type questions - 10          | [10 x 1 = 10 Marks] |
| • Short Answer type I - 8 out of 12      | [8 x 2 = 16 Marks]  |
| • Short Answer type II – 6 out of 9      | [6 x 4 = 24 Marks]  |
| • Long Answer type question – 2 out of 4 | [2 x 15 = 30 Marks] |

## Fourth Semester B.A. / B.Sc. Degree (CBCSS) Programmes

AR1411.1	Language Course IX (Addl. Language IV)	<b>Readings in Arabic Literature</b>	4 Credits	5 Hrs/Week
----------	---	--------------------------------------	-----------	------------

### Course Outcomes

1. Sensitizing the student to the aesthetic, cultural and social aspects of literary appreciation and analysis and the socio-literary elements of Classical & Modern Arabic Literature
2. Understanding the distinct features of Classical & Modern Arabic Literature
3. Estimating the scope of various genres in Arabic Literature

### Course Outline

#### Module – I

- Selected Lines from *Mu'allaqa* of Zuhayr bin Abī Sulma
- Selected Verses from **Holy Qur'ān**:
  - a. Sūra al-Mu'minūn (Verses: 18-22)
  - b. Sūra al-Hujrāt (Verses: 11-13)

#### Module – II

- Selected Prophetic Traditions from '*Jawāmi' al-Kalim*'

#### Module – III

- Chapter named "*Ruhmāk Yā Nafsī Ruhmāk*" from *Dam'a wa Ibtisāma* by Jubran Khalil Jubran
- Chapter named "*Munājātul Qamar*" from *al-Nadarāt*, Vol. 1 by Mustafa Lutfi al-Manfaluti

#### Module – IV

- Article titled '*Al Dīn al-Sinā'i*' from *Fayd al-Khātir*, Vol. 2, by Ahmed Amin

### Reading list

1. al-Nadwi, Abu al-Hasan Ali, (1979), *Mukhtarat min Adab al-Arab*, Lekhnow: Maktaba Darul Ulama
2. Irwin, Robert, *The Penguin anthology of classical Arabic literature*, England: Penguin Books
3. al-Iskandari, Ahmad and others, (1938), *al-Muntakhab min Adab al-Arab*, Cairo
4. Ahmad, al-Shaikh, (2002), *Sharah al-Mu'allaqat al-Ashr wa Akhbar shu'ara'uha*, Beirut: al-Maktaba al-Asriyya
5. Amani Moulawi, Mohammad, (2000), *Vishudha Qur'an Vivartanam*, KNM
6. al-Mukhtār fil Qirā'a wal Nusūs, Ministry of National Education, Algeria, 1986
7. Abdul Muthalib Hashim Al Saqa and Muhammed Al-Amin Abu Salih, *Al-Qirā'atul Arabiyya*, Ministry of Education, Qatar

### Scheme of Question Paper

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short Answer type I - 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Short Answer type II – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Long Answer type question – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## 2. Additional Language: Arabic Courses For B. Com Programme

### First Semester B. Com. Degree (CBCSS) Programme

AR1111.2	Language Course II (Addl. Language I)	<b>Arabic for Communication I</b>	4 Credits	4 Hrs/Week
----------	--	---------------------------------------	-----------	------------

#### Course Outcomes

1. Developing communication skills and inculcating values of communication among the students.
2. Acquiring mastery of Arabic with efficient communicative skills and expressive capabilities
3. Familiarizing with situation language and situation vocabulary in the different domains of life.
4. Understanding and acquiring knowledge of employing language in real life occasions

#### Course Outline

##### Book for detailed study:

"al-Arabiyya lil-Hayāt" **Book I, Units 1-3**, Nasif Mustafa Abdul Azeez and others, Riyad: King Sa'ud University, 1982

##### Module – I

Personal acquaintance and greetings, Meetings and Interviews - conversations, exercises, oral and written drills, language structure and vocabulary

##### Module – II

Life occasions related to normal days - conversations, exercises, oral and written drills, language structure and vocabulary

#### Reading list

1. Humisa, Michael, (2004), Introducing Arabic, New Delhi: Good word Books
2. Hashim, Abul, (1997), Arabic made easy, New Delhi: Kitab Bhavan
3. Ali, Sayed, Teach Yourself Arabic, Kazi Publishers
4. Ali, Sayed, (2003), Let's converse in Arabic, New Delhi: UBS publishers
5. Mohiyeedin, Veeran, (2005), Arabic Speaking Course, Calicut: Al Huda Books
6. A. M. Ashiurakis, (2003), Spoken Arabic self taught, Islamic Book Service
7. Rahman, S.A., (2003), Let's speak Arabic, New Delhi: Good word Books
8. Faynan, Rafi 'el Imad, (1998), The Essential Arabic, New Delhi: Good word Books
9. Rapidex English Speaking Course in Arabic, New Delhi: Pustak Mahal

#### Scheme of Question Paper

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1. Objective type questions - 10                                | [10 x 1 = 10 Marks] |
| 2. Short answer type I - 8 out of 12                            | [8 x 2 = 16 Marks]  |
| 3. Short answer type II – 6 out of 9                            | [6 x 4 = 24 Marks]  |
| 4. Preparing Conversation / Short Note writing etc – 2 out of 4 | [2 x 15 = 30 Marks] |

## Second Semester B. Com. Degree (CBCSS ) Programme

AR1211.2	Language Course IV (Addl. Language II)	<b>Arabic for Communication II</b>	4 Credits	4 Hrs/Week
----------	---	------------------------------------	-----------	------------

### Course Outcomes

1. Developing communication skills and inculcating values of communication among the students.
2. Acquiring mastery of Arabic with efficient communicative skills and expressive capabilities
3. Familiarizing with situation language and situation vocabulary in the different domains of life.
4. Understanding and acquiring knowledge of employing language in real life occasions

### Course Outline

#### Book for detailed study:

"al-Arabiyya lil- Hayāt" **Book I, Units 4-5**, Nasif Mustafa Abdul Azeez and others, Riyad: King Sa'ud University, 1982

#### Module – I

Life Events: Time and place - conversations, exercises, oral and written drills, language structure and vocabulary

#### Module – II

Life style: Food, manners, culture - conversations, exercises, oral and written drills, language structure and vocabulary

### Reading list

1. Humisa, Michael, (2004), Introducing Arabic, New Delhi: Good word Books
2. Hashim, Abul, (1997), Arabic made easy, New Delhi: Kitab Bhavan
3. Ali, Sayed, Teach Yourself Arabic, Kazi Publishers
4. Ali, Sayed, (2003), Let's converse in Arabic, New Delhi: UBS publishers
5. Mohiyeedin, Veeran, (2005), Arabic Speaking Course, Calicut: Al Huda Books
6. A. M. Ashiurakis, (2003), Spoken Arabic self taught, Islamic Book Service
7. Rahman, S.A., (2003), Let's speak Arabic, New Delhi: Good word Books
8. Faynan, Rafi 'el Imad, (1998), The Essential Arabic, New Delhi: Good word Books
9. Rapidex English Speaking Course in Arabic, New Delhi: Pustak Mahal
10. Linguaphone Arabic Course, 2000, London: Linguaphone Institute

### Scheme of Question Paper

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1. Objective type questions - 10                                | [10 x 1 = 10 Marks] |
| 2. Short answer type I - 8 out of 12                            | [8 x 2 = 16 Marks]  |
| 3. Short answer type II – 6 out of 9                            | [6 x 4 = 24 Marks]  |
| 4. Preparing Conversation / Short Note writing etc – 2 out of 4 | [2 x 15 = 30 Marks] |

### 3. Additional Language Arabic Courses for Career Related CBCSS Programmes

#### First Semester Career Related B.A. /B.Sc. /B.Com. (CBCSS) Programmes

AR1111.3	Language Course II (Addl. Language I)	<b>Communicative Arabic I</b>	3 Credits	5 Hrs/Week
----------	--	-------------------------------	-----------	------------

#### Course Outcomes

1. Developing communication skills and inculcating values of communication among the students.
2. Acquiring mastery of Arabic with efficient communicative skills and expressive capabilities
3. Familiarizing with situation language and situation vocabulary in the different domains of life.
4. Understanding and acquiring knowledge of employing language in real life occasions

#### Course Outline

##### Book for detailed study:

"al-Arabiyya lil- Hayāt" **Book I, Units 1-3**, Nasif Mustafa Abdul Azeez and others, Riyad: King Sa'ud University, 1982

#### Module – I

Personal acquaintance and greetings, Meetings and Interviews - conversations, exercises, oral and written drills, language structure and vocabulary

#### Module – II

Life occasions related to normal days - conversations, exercises, oral and written drills, language structure and vocabulary

#### Reading list

1. Humisa, Michael, (2004), Introducing Arabic, New Delhi: Good word Books
2. Hashim, Abul, (1997), Arabic made easy, New Delhi: Kitab Bhavan
3. Ali, Sayed, Teach Yourself Arabic, Kazi Publishers
4. Ali, Sayed, (2003), Let's converse in Arabic, New Delhi: UBS publishers
5. Mohiyeedin, Veeran, (2005), Arabic Speaking Course, Calicut: Al Huda Books
6. A. M. Ashiurakis, (2003), Spoken Arabic self taught, Islamic Book Service
7. Rahman, S.A., (2003), Let's speak Arabic, New Delhi: Good word Books
8. Faynan, Rafi 'el Imad, (1998), The Essential Arabic, New Delhi: Good word Books
9. Rapidex English Speaking Course in Arabic, New Delhi: Pustak Mahal

#### Scheme of Question Paper

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1. Objective type questions - 10                                | [10 x 1 = 10 Marks] |
| 2. Short answer type I - 8 out of 12                            | [8 x 2 = 16 Marks]  |
| 3. Short answer type II – 6 out of 9                            | [6 x 4 = 24 Marks]  |
| 4. Preparing Conversation / Short Note writing etc – 2 out of 4 | [2 x 15 = 30 Marks] |

## Second Semester Career Related B.A. /B.Sc. /B.Com. (CBCSS) Programmes

AR1211.3	Language Course IV (Addl. Language II)	<b>Communicative Arabic II</b>	3 Credits	5 Hrs/Week
----------	---	--------------------------------	-----------	------------

### Course Outcomes

1. Developing communication skills and inculcating values of communication among the students.
2. Acquiring mastery of Arabic with efficient communicative skills and expressive capabilities
3. Familiarizing with situation language and situation vocabulary in the different domains of life.
4. Understanding and acquiring knowledge of employing language in real life occasions

### Course Outline

#### Book for detailed study:

"al-Arabiyya lil- Hayāt" **Book I, Units 4-5**, Nasif Mustafa Abdul Azeez and others, Riyad: King Sa'ud University, 1982

#### Module – I

Life Events: Time and place - conversations, exercises, oral and written drills, language structure and vocabulary

#### Module – II

Life style: Food, manners, culture - conversations, exercises, oral and written drills, language structure and vocabulary

### Reading list

1. Humisa, Michael, (2004), Introducing Arabic, New Delhi: Good word Books
2. Hashim, Abul, (1997), Arabic made easy, New Delhi: Kitab Bhavan
3. Ali, Sayed, Teach Yourself Arabic, Kazi Publishers
4. Ali, Sayed, (2003), Let's converse in Arabic, New Delhi: UBS publishers
5. Mohiyeedin, Veeran, (2005), Arabic Speaking Course, Calicut: Al Huda Books
6. A. M. Ashiurakis, (2003), Spoken Arabic self taught, Islamic Book Service
7. Rahman, S.A., (2003), Let's speak Arabic, New Delhi: Good word Books
8. Faynan, Rafi 'el Imad, (1998), The Essential Arabic, New Delhi: Good word Books
9. Rapidex English Speaking Course in Arabic, New Delhi: Pustak Mahal
10. Linguaphone Arabic Course, 2000, London: Linguaphone Institute

### Scheme of Question Paper

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1. Objective type questions - 10                                | [10 x 1 = 10 Marks] |
| 2. Short answer type I - 8 out of 12                            | [8 x 2 = 16 Marks]  |
| 3. Short answer type II – 6 out of 9                            | [6 x 4 = 24 Marks]  |
| 4. Preparing Conversation / Short Note writing etc – 2 out of 4 | [2 x 15 = 30 Marks] |

## **4. Open Course Arabic under CBCSS (Common for all Programmes)**

### **Fifth Semester CBCSS Degree Programmes**

<b>AR1551</b>	<b>Open Course I</b>	<b>Introduction to Gulf Arabic</b>	2 Credits	3 Hrs/Weeks
---------------	----------------------	------------------------------------	-----------	-------------

#### **Course Outcomes**

1. Introducing the learners to the lingua franca of the Arab countries and also to equip them to acquire basic skills in professional and functional Arabic.
2. Equipping the learners to seek employment in several new fields, in India and Gulf-Arab countries, which demands knowledge in functional Arabic
3. Understanding the elementary components of Arabic
4. Acquiring basic working knowledge in Communicative Arabic
5. Using Arabic as a functional language by developing written, oral and translation skills.
6. Understanding the colloquial usages of Modern Arabic prevalent in Major Arab countries
7. Acquiring a practical knowledge in functional Arabic required for the fields of Travel, Tourism, Hospitality Management, Advertisement, Health, Export and Journalism.

#### **Course Outline**

##### **Module – I**

Learning the Arabic basics: Sound System, Script, Orthographic signs, Basic patterns of structure and vocabulary of Arabic language

##### **Module – II**

Acquaintance with terminology and Modern Arabic usages for various occasions: Cardinal & Ordinal numbers, Days and Month, Date and Time, Colours and common adjectives, Useful verbs, Common phrases and expressions, General terminology in the fields of Commerce, Travel, etc

##### **Module – III**

An introduction to Spoken Arabic: Versatile occasions: Greetings, At the Airport, In the Hotel, In Town, In the office, At a walk-in-interview, On the telephone, In the restaurant, In the market, At the Hospital.

##### **Module – IV**

An introduction to Written Arabic: Fundamental Arabic structure and usages in written form

#### **Book for study:**

“**Introduction to Gulf Arabic**” (2020), Prepared by Dr. A. Muhammed Thaha, Published by University Publication, University of Kerala.

#### **Reading list**

1. Mace, John, (1996), Arabic Today: A student, business and professional course in spoken and written Arabic, Edinburgh: Edinburgh University Press.
2. Abdul Hamid, V.P. & Abdul Halim, N.K., (2005), Arabic for Various situations, Calicut: Al Huda Books
3. Ali, Syed, (2003), Let us Converse in Arabic, New Delhi: USB Publishers.
4. Abdul Hamid Madani, Cheriya mundam, ( 2004), Arabian Gulfile Samsarabhasha, Calicut: Al Huda Books

5. Bahmani, S.K., (2000), Easy Steps to Functional Arabic, Chennai: Alif Books
6. Humisa, Michael, (2004), Introducing Arabic, New Delhi: Good word Books
7. Hashim, Abul, (1997), Arabic made easy, New Delhi: Kitab Bhavan
8. Ali, Sayed, Teach Yourself Arabic, Kazi Publishers
9. Ali, Sayed, (2003), Let's converse in Arabic, New Delhi: UBS publishers
10. Mohiyeedin, Veeran, (2005), Arabic Speaking Course, Calicut: Al Huda Books
11. A. M. Ashiurakis, (2003), Spoken Arabic self taught, Islamic Book Service
12. Rahman, S.A., (2003), Let's speak Arabic, New Delhi: Good word Books
13. Faynan, Rafi 'el Imad, (1998), The Essential Arabic, New Delhi: Good word Books
14. Rapidex English Speaking Course in Arabic, New Delhi: Pustak Mahal
15. Khoury, Sadallah, The Correct Translator: English-Arabic, Arabic-English, New Delhi: Kutub Khana.
16. Mohyideen, Veeran, (2008), Functional Arabic, Calicut: Arabnet

### **Scheme of Question Paper**

- |                                      |                     |
|--------------------------------------|---------------------|
| 1. Objective type questions - 10     | [10 x 1 = 10 Marks] |
| 2. Short answer type – 8 out of 12   | [8 x 2 = 16 Marks]  |
| 3. Short answer type II – 6 out of 9 | [6 x 4 = 24 Marks]  |
| 4. Long answer – 2 out of 4          | [2 x 15 = 30 Marks] |



## **5. BA Arabic Language and Literature (First Degree Programme under CBCSS)**

### **First Semester BA Arabic (CBCSS) Degree Programme**

#### **Core Course**

AR1141	Core Course I	<b>Grammar &amp; Morphology I</b>	4 Credits	6 Hrs/Weeks
--------	---------------	-----------------------------------	-----------	-------------

#### **Course Outcomes**

1. Moulding the students to identify and analyze the basic sentence patterns and grammar of Arabic language to apply it in real communication contexts effectively and accurately.
2. Assimilating the four basic language skills in students – Listening, Speaking, reading and Writing.
3. Enabling to distinguish and apprehend the meaning of grammatical structures in spoken and written form.
4. Using Arabic effectively for study purpose across the curriculum.
5. Making students use grammatical terminology precisely for effective analyses of sentence structures within Arabic texts.
6. Encouraging to understand and practice how words work together to create coherent, meaningful sentences.
7. Getting acquaintance with the rules of word formation.

#### **Course Outline**

##### **A. Grammar**

###### **Module – I**

Parts of speech: Noun, Verb: Perfect, Imperfect and Imperative verbs, Particles – Types of Sentences - Nominal Sentence – Verbal sentence - Kāna , Inna and other sisters – Mafā`il – Hāl – Tawābi' - Mufrad, Muthanna & Jam'

###### **Module – II**

Subjunctive, Indicative and Jussive cases of Arabic verbs – Pronouns : Attached & Detached pronouns - Asmā' Ishāra – al Asmā' al Mawsūla – al Istifhām – Positive & Negative Sentences – Feminine forms of Verbs

Book for detailed study:

*al-Nahw al-Muyassar al-Musawwar*, Faysal Husayn Tuhaymir al-Ayli, (2000), **Vol 1**, Ajman: Mu'assasa ulum al-Quran

##### **B. Morphology**

###### **Module – III**

Ilm al Tasrīf (*Sahīh* Forms only)

- Aqsām al Fi'al Sīghatan : Fi'al Mādi - Fi'al Mudāri'a – Fi'al Amr - Fi'al Nahy

- Aqsāmul Fi'al Wazan : al Thulāthi al Mujarrad – al Thulathi al Mazīd – al Rubā'i al Mujarrad – al Rubā'i al Mazīd –
- Aqsāmul Fi'al Harfan – al Sarf al Jāmi'
- Aqsāmul Fi'al Amalan
- Aqsāmul Fi'al Tawkīdan

**Book for detailed study:**

*Ajnās al-Wustā*, Dr. Thajudeen A. S., (2015), Thiruvananthapuram: Department of Publications, University of Kerala

**Reading list**

1. Maitheen, Vakkom Muhammd (2016), Arabi Vyakarana Paadangal, Thiruvananthapuram: Kerala University Publications
2. Jarim, Ali and Amin, Mustafa, al-Nahw al-wadih, Part I, Book I, II and III
3. Tuhaymir al-Ili, Faysal Husayn, (2000), al-Nahw al-Muyassar al-Musawwar, Vol 1&2, Ajman: Mu'assasa ulum al-Quran.
4. Cowan, David, An introduction to Modern literary Arabic
5. Haywood J. A., Nahmad H. M., A New Arabic Grammar of the written language, London: Lund Humphries.
6. Arabic by radio, Books I & II, Cairo, Egypt.
7. W. Wright, (1967), A grammar of the Arabic language, London: Cambridge
8. Faisi, Abdul kalam, (2003), Sampurna Arabic vyakaranam , Capital international
9. Alish, mahdi, (2005), Using Arabic: a guide to contemporary usage, London: Cambridge
10. Schulz, Echhard and other (2005) , Standard Arabic: an elementary intermediate course, Cambridge

**Scheme of Question Paper**

- |  |                     |
|--|---------------------|
| • Objective type questions - 10  | [10 x 1 = 10 Marks] |
| • Short answer type I – 8 out of 12                                      | [8 x 2 = 16 Marks]  |
| • Short answer type II – 6 out of 9                                      | [6 x 4 = 24 Marks]  |
| • Passage rewriting &<br>Preparation of Morphological forms – 2 out of 4 | [2 x 15 = 30 Marks] |

## Complementary Course

AR1131	Complementary Course I	<b>Ancient History of Arabs</b>	2 Credits	3 Hrs/Weeks
--------	------------------------	---------------------------------	-----------	-------------

### Course Outcomes

1. Exploring the historical background and progress of Islam from the period of ignorance to the demise of the Prophet Muhammad (pbuh) and how the Islamic culture and civilization affected the history and destiny of the Arabs.
2. Getting an introduction to Islamic History and its culture
3. Understanding the cultural and historical background of Islam in the medieval history of mankind
4. Evaluating the course and development of Islam during the life time of the Prophet.

### Course Outline

#### Module – I

1. Ancient Arabia: Characteristics – Geographical and political condition
2. Ancient Arabian Kingdoms
3. Socio-religious life - Ayyam al-Arab

#### Module – II

1. Prophet Muhammad and his early life in Makkah
2. Advent of Islam (610-622) : Revelation, secret and public preaching – Persecution of Makkans – Migration to Abyssinia – Taif Visit – Pledges of Aqaba – Migration to Yathrib

#### Module – III

1. Islam in Madina (622- 632)– Ansars, Muhajirs and Jews – The great battles of Badr, Uhud, Khandaq – Treaty of Hudaibiyya and Conquest of Makkah – Battles of Hunayn, Khaibar, Mutat etc. – Expedition to Tabuk – Prophet’s pilgrimage and demise

#### Module – IV

1. Principles of Islam
2. Holy Qur'an and the traditions of the Prophet

**Book for detailed study:** “*Tārīkh al Islām – I*” (2010), Dr. E. Abdul Latheef, Thiruvananthapuram: Department of Publications, University of Kerala

### Reading list

1. Inayatullah, Sheikh, (1942), Geographical factors in Arabian life and history, Lahore: Muhammad Ashraf.
2. Hitti, Philip K., (1940), History of the Arabs, London: Mac Millan education Limited
3. Grunebaum, Gustave E Von, (1956), Medieval Islam, University of Chicago
4. Ali, Ameer, (1981), A Short history of the Saracens, New Delhi: Kitab Bhavan
5. Husain, Sayyid Safdar, (1997), The Early History of Islam, New Delhi: Adam Publishers
6. Hasan, Masudul, (1998), History of Islam, New Delhi: Adam Publishers
7. Fidai, Rafi Ahmad, (2001), Concise History of Muslim world, New Delhi: Kitab Bhavan
8. Yusuf, S.M. (1987), Studies in Islamic History and Culture, New Delhi: Adam Publishers
9. Assan, K, (1972), Islamika Charitram, Thiruvananthapuram: Kerala Bhasha Institute

10. Saulat, Sarwat, (1989), Islamika Samuham: Charitra Samgraham, Calicut: Islamic Publishing House
11. al-Sibai, Mustafa, (1987), Islamika Nagarikata: Chila Shobhana Chitrangal, Calicut: Islamic Publishing House
12. Khudr Bek, Muhammad, Nur al-Yaqin, New Delhi: Kutub Khana
13. al-Nadwi, Abu al-Hasan Ali, (1981), al-Sira al-Nabawiyya, Dar al-Shuruq
14. Amin, Ahmad, (1969), Fajr al-Islam, Beirut: Dar al-Kitab al-Arabi
15. Farrokh,Umar, (1981),al-Arab fi Hadaratihim wa Thaqafatihim, Cairo: Dar al-Ilm li al-Malayin
16. Issawi, Charles, (1950), An Arab philosophy of History, London: John Marry.

### **Scheme of Question Paper**

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short answer type - 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Short note writing – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Essay – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## Complementary Course

AR1132	Complementary Course II	<b>Basic Translation</b>	2 Credits	3 Hrs/Weeks
--------	-------------------------	--------------------------	-----------	-------------

### Course Outcomes

- Helping the students to update and expand basic secretarial and translation skills and attitudes relevant to the application of Arabic in the commercial and correspondence field.
- Expanding translation and correspondence skills related to various business areas
- Familiarizing with technical language and commercial vocabulary in the different domains
- Acquiring essential mastery in technical Arabic

### Course Outline

#### Module – I

Study of basic translation practices

Arabic to English and English to Arabic Translation exercises from the first 10 chapters of the book *Arabic Made Easy*

#### Module – II

Arabic to English and English to Arabic Translation exercises from the chapters [11-20] of the book *Arabic Made Easy*

#### Module – III

Arabic to English and English to Arabic Translation exercises from the chapters [21-30] of the book *Arabic Made Easy*

#### Module – IV

Arabic to English and English to Arabic Translation exercises from the chapters [31-40] of the book *Arabic Made Easy*

**Book for study:** *Arabic Made Easy*, Abdul Hashim, Delhi: Muslim Media, 1999

### Reading list

1. Alish, Mahdi, (2005), *Using Arabic: A Guide to Contemporary usage*, London: Cambridge
2. Daykin, Vernon, (1972), *Technical Arabic*, London: Lund Humphries
3. KhuRashid, Salahuddin, (1945), *English-Arabic Phrase book*, Delhi: Matba'a al-Matbu'at
4. Abu Bakar, K.P., (2005), *A Handbook of Commercial Arabic*, Calicut: Al Huda Books
5. Abdul Rahim, Prof. V.K., (1999), *A Textbook of Modern Arabic, Ed II*, Calicut: Al Huda Books
6. al-Mujaddidi, Muhammad Ismail, (2003), *An Easy way to Commercial and Journalistic Arabic*, Calicut: Sahara Publications.

7. Abdul Hamid, V.P. and Abdul Hamid, N.K., (2003), The Commercial Arabic, Calicut: Al Huda Books
8. Rahmatulla, A.I, (2008), Business Arabic, Calicut.
9. Usulu Kitaba al-Rasa'il, (2001), Beirut: Dar-el-Rateb al-Jamia.
10. Haywood J. A., Nahmad H. M., A New Arabic Grammar of the written language, London: Lund Humphries

### **Scheme of Question Paper**

- Objective type questions related to Translation - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Translation of Simple Sentences : English x Arabic - 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Translation of Complex Sentences: English x Arabic – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Translation of Passages – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## Second Semester BA Arabic (CBCSS) Programme

### Core Course

AR1241	Core Course II	<b>Grammar &amp; Morphology II</b>	4 Credits	6 Hrs/Weeks
--------	----------------	------------------------------------	-----------	-------------

#### Course Outcomes

1. Moulding the students to identify and analyze the basic sentence patterns and grammar of Arabic language to apply it in real communication contexts effectively and accurately.
2. Assimilating the four basic language skills in students – Listening, Speaking, reading and Writing.
3. Enabling to distinguish and apprehend the meaning of grammatical structures in spoken and written form.
4. Using Arabic effectively for study purpose across the curriculum.
5. Making students use grammatical terminology precisely for effective analyses of sentence structures within Arabic texts.
6. Encouraging understanding and practicing how words work together to create coherent, meaningful sentences.
7. Getting acquaintance with the rules of word formation

#### Course Outline

##### **A. Grammar**

###### **Module – I**

Verbal sentence – Nā'ib Fāil – Five Verbs – Istithnā' – Tamyīz – Ism al Tafdīl – Use of Numbers - Tawābi': Sifat , Tawkīd, Badl & Atf – Ism al Majrūr

###### **Module – II**

Muthanna & Jam' – Jam' Mudakkar Sālim - Jam' Muannath Sālim – Jam' Taksīr – Mufrad Muthanna & Jam' – Mu'arab & Mabni – Five Nouns – Sahīh & Mu'tall – Mujarrad & Mazīd

Book for detailed study:

*al-Nahw al-Muyassar al-Musawwar*, Faysal Husayn Tuhaymir al-Ayli, (2000), **Vol 2**, Ajman: Mu'assasa ulum al-Quran

##### **B. Morphology**

###### **Module – III**

1. Fi'al Sahih, Fi'al Mu'tall
2. Types of Fi'al Ghayr Sālim:
  - A. Fi'al Mu'tall: Mithāl, Ajwaf, Nāqis, Lafif Mafrūq, Lafif Maqrūn
  - B. Fi'al Sahih: Mudā'af, Mahmūz

(The following 12 forms of Every type mentioned above are to be studied: Mādi / Mudāri' Marfū' / Mudāri' Majzūm, Mudāri' Mansūb, Amr lil 'Ā'ib, Amr lil Hādir, Nahy lil 'Ā'ib, Nahy lil Hādir, Mudāri' with Nūn Thaḳīla, Mudāri' with Nūn Khafīfa, Ism al-Fā'il, Ism al-Maf'ūl)

### Book for detailed study:

*Al-Basīt fī Sarf al-Mu'tall*, Muhammed Irshad I., (2020), Kerala University Publications, Thiruvananthapuram

### Reading list

1. Maitheen, Vakkom Muhammd (2016), Arabi Vyakarana Paadangaal, Thiruvananthapuram: Kerala University Publications
2. Muhammed Baḳawi Pookoottor (2013), Mizan al-Mu'atall Ma'a Tahlil al-Uṣul, Manjeri, Abjad Publishing House
3. Jarim, Ali and Amin, Mustafa, al-Nahw al-wadih, Part I, Book I, II and III
4. Tuhaymir al-Ili, Faysal Husayn, (2000), al-Nahw al-Muyassar al-Musawwar, Vol 1&2, Ajman: Mu'assasa ulum al-Quran.
5. Cowan, David, An introduction to Modern literary Arabic
6. Haywood J. A., Nahmad H. M., A New Arabic Grammar of the written language, London: Lund Humphries.
7. W. Wright, (1967), A grammar of the Arabic language, London: Cambridge
8. Faisi, Abdul kalam, (2003), Sampurna Arabic vyakaranam, Capital international
9. Alish, mahdi, (2005), Using Arabic: a guide to contemporary usage, London: Cambridge
10. Schulz, Echhard and other (2005), Standard Arabic: an elementary intermediate course, Cambridge

### Scheme of Question Paper

- |  |                     |
|--|---------------------|
| • Objective type questions - 10  | [10 x 1 = 10 Marks] |
| • Short answer type I – 8 out of 12                                      | [8 x 2 = 16 Marks]  |
| • Short answer type II – 6 out of 9                                      | [6 x 4 = 24 Marks]  |
| • Passage rewriting &<br>Preparation of Morphological forms – 2 out of 4 | [2 x 15 = 30 Marks] |



## Complementary Courses

AR1231	Complementary Course III	<b>Medieval History of Arabs</b>	3 Credits	3 Hrs/Weeks
--------	--------------------------	----------------------------------	-----------	-------------

### Course Outcomes

1. Exploring the historical background and progress of Islam from the period of the pious Caliphs to the reign of Abbasids and how the Arab- Muslim culture and civilization affected the history and destiny of the Mankind.
2. Getting an introduction to Islamic History and its culture
3. Understanding the cultural and historical background of Islam in the medieval history of mankind
4. Evaluating the course and development of Islam during the life time of the Prophet.
5. Assessing the course of Islam and Muslim rule during the periods of the pious Califs, the Umayyads and the Abbasids.
6. Studying how the medieval Arabs contributed to the development of human knowledge and science in the Middle Ages

### Course Outline

#### Module – I

1. The Pious Caliphate ( 632-661)
2. Abu Bakar al-Siddiq: his accession to Khalifate and rule – The ridda wars – services to Islam and Military expeditions
3. Umar bin al-Khatab – administration and expeditions – Services - Murder of Umar

#### Module – II

1. Uthman bin Affan – administration and services to Islam – Internal problems and assassination of Uthman
2. Ali bin Abi Talib – Personality – Conflict between Ali and Mu’awiya – Civil wars: Jamal and Siffin – Execution of Ali
3. Estimation of the rule of Pious Caliphate

#### Module – III

1. The Umayyad Dynasty (661-750) – Establishment of the Umayyad dynasty – Husayn and the massacre of Karbala
2. Umayyad rulers: Mu’awiya – Yazid – Abdul Malik – Walid – Umar bin Abdil Aziz - Hisham – Marwan II
3. Expansion of the Umayyad empire – Downfall of Umayyads: Causes and course
4. A general survey of the Umayyad rule – Political and Philosophical sects

#### Module – IV

1. The Abbasid Dynasty (750-1258) – Establishment and expansion of the Abbasid kingdom
2. The Great Abbasids – al-Saffah, al-Mansur, al-Mahdi, Harun al-Rashid, al-Amin, al-Ma’mun, al-Mu’tasim, al-Mutawakkil – The Bermakids – Later Abbasis
3. Fall of Baghdad: Causes and course - A general survey of the Abbasid rule

**Book for detailed study:**

“*Tārīkh al Islām – II & III* ” (2010), **Part I only**, Dr. E. Abdul Latheef, Thiruvananthapuram: Department of Publications, University of Kerala

**Reading list**

1. Hasan, Hasan Ibrahim, (1996), *Tarikh al-Islam al-Siyasi*, Beirut: Dar al-Jil
2. Bava, Abdul Rahman, *al-Khilafa al-Rashida*, Calicut: Sunni Educational Board
3. Bava, Abdul Rahman, *al-Khilafa al-Amawiyya*, Calicut: Sunni Educational Board
4. Bava, Abdul Rahman, (1997), *Tarikh al-Alam al-Islami*, Calicut: Sunni Educational Board
5. Zaydan, George, *History of Islamic Civilization: Umayyads and Abbasids*, New Delhi: Kitab Bhavan
6. Hasan, Yusuf, (1998), *Tarikh 'Asri al-Khilafat al-Abbasiyya*, Beirut: Dar al-Fikr al-Mu'asar
7. Muhammad Bek, (1930), *Muhadirat Tarikh Umam al-Islamiyya: al-Dawla al-'Abbasiyya*, Dar Ihya' al-Kutub al-Arabiyya
8. Arnold, Thomas W., (1994), *The Caliphate*, New Delhi: Adam Publishers
9. Rifa'i, Ahmad Farid, (1927), *'Asr al-Ma'mun*, Cairo: Dar al-Kutub al-Misriyya
10. Hitti, Philip K., (1951), *History of Syria*, London: Mac Millan education Limited
11. Hitti, Philip K., (1940), *History of the Arabs*, London: Mac Millan education Limited
12. Grunebaum, Gustave E Von, (1956), *Medieval Islam*, University of Chicago
13. Ali, Ameer, (1981), *A Short history of the Saracens*, New Delhi: Kitab Bhavan
14. Husain, Sayyid Safdar, (1997), *The Early History of Islam*, New Delhi: Adam Publishers
15. Hasan, Masudul, (1998), *History of Islam*, New Delhi: Adam Publishers
16. Fidai, Rafi Ahmad, (2001), *Concise History of Muslim world*, New Delhi: Kitab Bhavan
17. Yusuf, S.M. (1987), *Studies in Islamic History and Culture*, New Delhi: Adam Publishers
18. Haig, Wolseley, (1992), *Comparative tables of Mohammedan and Christian dates*: New Delhi: Kitab Bhavan
19. Assan, K, (1972), *Islamika Charitram*, Thiruvananthapuram: Kerala Bhasha Institute
20. Saulat, Sarwat, (1989), *Islamika Samuham: Charitra Samgraham*, Calicut: Islamic Publishing House
21. al-Sibai, Mustafa, (1987), *Islamika Nagarikata: Chila Shobhana Chitrangal*, Calicut: Islamic Publishing House
22. Amin, Ahmad, (1969), *Fajr al-Islam*, Beirut: Dar al-Kitab al-Arabi
23. Amin, Ahmad, (1999), *Duhar al-Islam*, Cairo: Maktaba al-Nahda al-Misriyya
24. Farrokh, Umar, (1981), *al-Arab fi Hadaratihim wa Thaqafatihim*, Cairo: Dar al-Ilm li al-Malayin
25. Issawi, Charles, (1950), *An Arab philosophy of History*, London: John Marry.

**Scheme of Question Paper**

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short answer type - 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Short note writing – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Essay – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## Complementary Courses

AR1232	Complementary Course IV	<b>Advanced Translation</b>	2 Credits	3 Hrs/Weeks
--------	-------------------------	-----------------------------	-----------	-------------

### Course Outcomes

- Helping the students to update and expand advanced translation skills and attitudes relevant to the application of Arabic in the commercial fields.
- Expanding translation skills related to various business areas
- Familiarizing with technical language and commercial vocabulary in the different domains
- Acquiring essential mastery in technical Arabic

### Course Outline

#### Module – I

Study of basic terminologies and vocabulary – Phrases and abbreviations used in correspondence, commerce and secretarial practices

#### Module – II

Translation of documents : Visas of various Arab countries, Residence permits, licenses, Identity cards, Certificates

#### Module – III

Translation of Simple employment contracts, advertisements, receipts

#### Module – IV

Preparation of simple documents in Arabic: Bio-data, conduct and experience certificates

**Book for study : Secretarial Practice in Arabic (Part II Only)**, Palliyath, Hanif, (2003), Calicut: Al Huda Books

### Reading list

- Alosh, Mahdi, (2005), Using Arabic: A Guide to Contemporary usage, London: Cambridge
- Daykin, Vernon, (1972), Technical Arabic, London: Lund Humphries
- KhuRashid, Salahuddin, (1945), English-Arabic Phrase book, Delhi: Matba'a al-Matbu'at
- Abu Bakar, K.P., (2005), A Handbook of Commercial Arabic, Calicut: Al Huda Books
- Abdul Rahim, Prof. V.K., (1999), A Textbook of Modern Arabic, Ed II, Calicut: Al Huda Books
- al-Mujaddidi, Muhammad Ismail, (2003), An Easy way to Commercial and Journalistic Arabic, Calicut: Sahara Publications.
- Abdul Hamid, V.P. and Abdul Hamid, N.K., (2003), The Commercial Arabic, Calicut: Al Huda
- Rahmatulla, A.I, (2008), Business Arabic, Calicut.
- Usulu Kitaba al-Rasa'il, (2001), Beirut: Dar-el-Rateb al-Jamia.
- Haywood J. A., Nahmad H. M., A New Arabic Grammar of the written language, London: Lund Humphries

### Scheme of Question Paper

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Translation Sentences : English x Arabic - 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Translation Documents / Passage : English x Arabic – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- **Preparation of documents – 2 out of 4** **[2 x 15 = 30 Marks]**

## Third Semester BA Arabic (CBCSS) Programme

### Foundation course

AR1321	Foundation Course II	<b>Arabic Rhetoric</b>	3 Credits	4 Hrs/Weeks
--------	----------------------	------------------------	-----------	-------------

#### Course Outcomes

- Sensitizing the students to the theories of rhetoric in Arabic literary heritage
- Preparing the students for a rhetoric approach of literary appreciation and evaluation
- Understanding the concepts of Arabic rhetoric and poetics
- Understanding how to use the rhetoric techniques in literature
- Familiarizing with the difference between literary texts and other pieces of scientific texts

#### Course Outline

##### Module – I

1. Introduction to Arabic rhetoric – Fasaha- Balagha – Style of writing - Importance and divisions of rhetoric studies in Arabic : al-Ma'ani, al-Bayan and al-Badi'
2. Introduction to the science of prosody in Arabic - 16 Arabic metres and its basic feet

##### Module – II

*Ilm al-Badī' : Muhassināt Lafziyya*

Jinās – Saj' - Iqtibās

##### Module – III

*Ilm al-Badī' : Muhassināt Ma'nawiyya*

Tawriyya – Tibāq – Muqābala – Husn al Ta'alīl – al Uslūb al Hakīm – Ta'kid al Madh bimā Yushbah al-Damm - Ta'kīd al Damm bimā Yushbah al- Madh

#### Book for study

*al-Balāgha al-Wādiha, Ilm al-Badī' only*, Ali Jarim & Mustafa Amin

#### Reading list

1. Jarim, Ali and Amin, Mustafa, Dalil al-Balagha al-Wadiha, Cairo: Dar al-Ma'arif
2. Ibn Tayyib, (1983), al-Idah fi Ulum al-Balagha, Beirut: Dar al-Fikr al-Arabi
3. Mayu, Qudri, (2000), al-Mu'in fi l-'arud wa al-Qafiya, Alam al-Kutub
4. al-Jurjani, Abd al-Qahir, (1999), Asrar al-Balagha, Beirut: Dar al-Fikr al-Arabi
5. Dayf, Dr. Shawqi, (1965), al-Balagha: Tatawwur wa Tarikh, Cairo: Dar al-Ma'arif
6. Ahmad Moulawi, N.K., (1998), al-Shafi fi Ilm al-'Arud wa al-Qawafi, Calicut: al-Huda Books
7. al-Barquqi, Abd al-Rahman, al-Talkhis fi 'Ulum al-Balagha, Beirut: Dar al-Fikr al-Arabi
8. al-Zamakhshari, (1979), Asas al-Balagha, Beirut: Dar al-Ma'rifa

#### Scheme of Question Paper

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short answer type - 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Short note writing – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Essay – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## Core Course

AR1341	Core Course III	<b>Elementary Arabic I</b>	4 Credits	5 Hrs/Weeks
--------	-----------------	----------------------------	-----------	-------------

### Course Outcomes

1. Imparting the language skills by helping the students to use Arabic as medium of expression
2. Perfecting the mastery of language with efficient communicative skills
3. Acquiring advanced vocabulary and language structure
4. Using Arabic as a communication medium

### Course Outline

Book for detailed study:

*al-Arabiyya li al-Nāshi'īn*, Vol. II, Muhammad Ismail Sini and Others, (1983), Riyadh: Ministry of Education, Kingdom of Saudi Arabia

#### Module – I

General lessons - Occasions of acquaintance, pilgrimage, home life, garden, accommodation: Listening – Conversations – Exercises - Writing

#### Module – II

Occasions of Education, institution, library, city life, hobbies: Conversations – Exercises - Writing

#### Module – III

Class room – food – Vacation – parents – family – correspondence: Conversations – Exercises - Writing

#### Module – IV

Works – market – accidents – religious places – festivals – journey: Conversations – Exercises - Writing

### Reading list

1. Abd al-Azia, Nasif and Others, *al-Arabiyya li al-Hayat*, Vol 2, Riyad: King Saud University
2. Arabic By Radio, Part II, Cairo
3. Linguaphone Arabic Course, 2000, London: Linguaphone Institute
4. Abd al-Rahim, V., (2007), *Madina Arabic Reader*, Vol 4 & 5, New Delhi: Good word
5. Hashim, Abul, (1997), *Arabic made easy*, New Delhi: Kitab Bhavan
6. Rapidex English Speaking Course in Arabic, New Delhi: Pustak Mahal
7. Rahman, S.A., (2003), *Let's speak Arabic*, New Delhi: Good word Books
8. Faynan, Rafi 'el Imad, (1998), *The Essential Arabic*, New Delhi: Good word Books
9. Ali, Sayed, *Teach Yourself Arabic*, Kazi Publishers
10. Ali, Sayed, (2003), *Let's converse in Arabic*, New Delhi: UBS publishers
11. Siddiqui, Abd al-Hamid, (2005), *Arabic for the Beginners*, Islamic Book Service
12. Mohiyedin, Veeran, (2005), *Arabic Speaking Course*, Calicut: Al Huda Books

### Scheme of Question Paper

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short answer type I – 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Short answer type II – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Passage / Conversation / Sentence writing – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## Complementary Courses

AR1331	Complementary Course V	<b>Modern History of Arabs</b>	3 Credits	3 Hrs/Weeks
--------	------------------------	--------------------------------	-----------	-------------

### Course Outcomes

1. Exploring the historical background and progress of Islam during the Middle Ages and explore the history and evolution of the modern Muslim world.
2. Getting an introduction to Islamic History and its culture
3. Understanding the cultural and historical background of Islam in the medieval history of mankind
4. Evaluating the course and development of Islam muslim rule in Spain and Midieval world and its effect on the political history of the world
5. Understanding the history and challenges of Modern Arab-Muslim world with special reference to India and Kerala
6. Studying how the medieval Arabs contributed to the development of human knowledge and science in the Middle Ages

### Course Outline

#### Module – I

1. The Muslim rule in Spain (711-1492) – The Umayyad dynasty in Spain
2. Different small parallel states across the Muslim world: Fatimids, Ayyubids, Mamluks
3. The Ottoman Turks

#### Module – II

1. Modern Arab world – Muslim Reformist Movements: Wahhabism in Saudi Arabia, Mahdism in Sudan, Sanusism in Libya, Ikhwan al-Muslimun in Egypt
2. European Colonialism in Arab countries in 18 and 19 centuries - Arab Nationalism

#### Module – III

1. Contemporary Arab-Muslim world: a short survey - Arab world and the West – The Gulf wars
2. The Palestine issue
3. Organisation of Islamic Countries (OIC), Arab League and Gulf Coperative Council (GCC).

#### Module – IV

1. Advent of Islam to India and Kerala
2. Gulf countries and Kerala

**Book for detailed study:** “*Tārīkh al Islām – II & III*” (2010), **Part 2 Only**, Prepared by Dr. N. Shammad, Thiruvananthapuram: Department of Publications, University of Kerala.

### Reading list

1. Saulat, Sarwat, (1989), Islamika Samuham: Charitra Samgraham, Calicut: Islamic Publishing House
2. Abdul Majid, Ahmad Rajab & Others, Tarikh al-Watan al-Arabi al-Hadith wa al-Mu’asar, Calicut: Maktaba Mass
3. Abdul Wahhab, (1997), Tarikh al-Arab al-Hadith: 1798-1920, Beirut: Dar al-Qalam

4. Abdullah, C.K., (2005), Adwa'un 'ala al-'Alam al-'Arabi al-Hadith, Calicut: Tirurangadi Books
5. al-Zaydi, Mufid, (2003), Mawsu'atu Tarikh al-Islam: al-'Asr al-Islami, Jordan: Dar Usama
6. Suwaidan, Tariq, (2004), Palestine Samburna Charitram, Calicut: Islamic Publishing House
7. Hasan, Hasan Ibrahim, (1996), Tarikh al-Islam al-Siyasi , Beirut: Dar al-Jil
8. Abdul Rahman Bava, (1997), Tarikh al-Alam al-Islami, Calicut: Sunni Educational Board
9. Sabri, Masudul Hasan, (2004), History of Muslim Spain, New Delhi: Adam Publishers
10. Profile of Arab Countries, Tehran: Islamic Propagation Organization
11. McAleavy, Tony, (2007), The Arab-Israeli Conflict, London: Cambridge
12. Grunebaum, Gustave E Von, (1956), Medieval Islam, University of Chicago
13. Hasan, Masudul, (1998), History of Islam, New Delhi: Adam Publishers
14. Fidai, Rafi Ahmad, (2001), Concise History of Muslim world, New Delhi: Kitab Bhavan
15. Haig, Wolseley, (1992), Comparative tables of Mohammedan and Christian dates: New Delhi: Kitab Bhavan
16. Amin, Ahmad, (1999), Duhar al-Islam, Cairo: Maktaba al-Nahda al-Misriyya
17. Mukhtar, Ahmad, Dirasat Tarikh al- Maghrib wa al-Andalus, Mu'assasa Shabab al-Jami'a
18. Farrokh, Umar, (1981), al-Arab fi Hadaratihim wa Thaqafatihim, Cairo: Dar al-Ilm li al-Malayin
19. Issawi, Charles, (1950), An Arab philosophy of History, London: John Marry.
20. Sulaiman, M, (2002), Contribution of Ikhwan al-Muslimun to Arabic literature with special reference to Dr. Muhiyadin Aluway, Ph. D. Thesis, University of Kerala.

### **Scheme of Question Paper**

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short answer type - 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Short note writing – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Essay – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## Complementary Courses

AR1332	Complementary Course VI	<b>Indian Arabic Literature</b>	3 Credits	3 Hrs/Weeks
--------	-------------------------	---------------------------------	-----------	-------------

### Course Outcomes

- Introducing the students to the world of Indo-Arabic literature and to identify the commonness in the works of Arab literary personalities and Indian writers in Arabic
- Tracing the development of Indo-Arabic literature
- Getting an analytical knowledge of Arabic writing in India
- Finding out the differences and commonness between Middle East literature and Indian Arabic literature
- Studying how Arabic literature was acted as a medium of resistance against European colonialism in Medieval Malabar

### Course Outline

#### Module – I

An introduction to the historical background of Indo-Arab relations and the development of Arabic language and literature in India - Advent of Islam to Malabar - Development of Arabic Language and its literature in Kerala – Arabic poets and writers in Kerala

The following portions of literature are prescribed as a way to identify the Indian writing in Arabic

#### Module – II

- Chapter titled ‘*Makka al-Mukarrama*’ by Shibli al-Nu’māni, taken from the book ‘*Sīrat al-Nabi*’, Vol. 1, PP 133-140 only.
- Chapter titled ‘*Rijālun Saddaqū mā Āhadū Allāh ‘alayhi*’ by Abu al Hasan Ali al-Nadwi, taken from the Book ‘*Qisasun min al-Tharīkh al-Islāmi lil Atfāl*’, Rabita al-Adab al-Islami, Leknow, 1991 .

#### Module – III

- Chapter titled ‘*Fī Dikri Wusūl al-Ifranġ Ilā Malaybār wa Shay’un min Af’ālihim al-Qabīha*’ taken from the book ‘*Tuhfatul Mujāhidīn*’ by Zaynuddīn al-Makhdūm, Mu’assasa al-Wafa’, Beirut, 1985
- Chapter titled ‘*Khasā’is al-Nidām al-Ijtimā’i fil Islām*’ (PP 336-340) taken from the book ‘*al-Da’wa al-Islamiyya wa Tatawwuruhā fī Shibhīl Qārrat al-Hindiyya*’ by Dr. Muhiyuddin Aluway, Darul Qalam, Damascus, 1986

#### Module – IV

The following poems of Kerala Arabic Poets.

- Poem titled ‘*Mā Ahlāki*’ by Musa Ayiroor taken from the book ‘*Da’nī wa Sha’nī: Diwan Mūsa al-Ayrūri*’, Arabnet, Kozhikode.
- Poem titled ‘*Al-Lugha al-Arabiyya*’ by Ali bin Farid al-Kochanuri, taken from the book ‘*Anghām*’, compiled by Hamza Kadannamanna, Vikas Book Stall, Manjeri.



## Reading list

1. Muhammad, Abu Bakar, (2007), Muqawamat al-Isti'mar al-Burtighali fi Malaybar, Calicut: Al Huda Books
2. Ahmad, Ashfaq (2003), Musahamat al-Hind fi al-Nathr al-Arabi khilal al-Qarn al-'Ishrin, New Delhi
3. Aluway, Muhiyiddin, al-Da'wat al-Islamiyya wa Tatawwaruha fi Shibh al-Qarrat al-Hindiyya.
4. Faruqi, Jamaluddin and Others, (2008), Eminent Writers in Indo Arab Literature, Calicut: Al Huda Books
5. Moidin, Veeran, (2003), Arabic poetry in Kerala: origin and development, Calicut: Arabnet
6. al-Qasim, Abdul Ghafoor Abdullah, (2000), al-Muslimuna fi Kayrala, Malappuram: Matba'a Akmal
7. Muhammad, K.M., (2005), Arabi Sahityatin Keralatinte Sambhavana, Malappuram: Ashrafi Books.
8. Troll, Christien W., Islam in India, New Delhi: Vikas Publishing House.
9. Sulaiman, M, (2007), Dr. Mohiaddin Alwaye: his life & works, Thiruvananthapuram: Kerala Arabic Literary Academy.

## Scheme of Question Paper

- |   |                     |
|---|---------------------|
| • Objective type questions - 10                 | [10 x 1 = 10 Marks] |
| • Short answer type - 8 out of 12               | [8 x 2 = 16 Marks]  |
| • Short note writing & Annotations – 6 out of 9 | [6 x 4 = 24 Marks]  |
| • Essay from module I & III – 2 out of 4        | [2 x 15 = 30 Marks] |

## Fourth Semester BA Arabic (CBCSS) Programme

### Core Courses

AR1441	Core Course IV	<b>Elementary Arabic II</b>	4 Credits	5 Hrs/Weeks
--------	----------------	-----------------------------	-----------	-------------

#### Course Outcomes

1. Imparting the language skills by helping the students to use Arabic as medium of expression
2. Perfecting the mastery of language with efficient communicative skills
3. Acquiring advanced vocabulary and language structure
4. Using Arabic as a communication medium

#### Course Outline

##### Book for detailed study:

*al-Arabiyya li al-Nāshi'īn*, Vol. III, Muhammad Ismail Sini and Others, (1983), Riyadh: Ministry of Education, Kingdom of Saudi Arabia

##### Module – I

General lessons – Fasting – Leave – Leisure time - competition: Listening – Conversations – Exercises - Writing

##### Module – II

Home work – drama – personalities – pilgrimage - journey: Conversations – Exercises - Writing

##### Module – III

Sports day – Your future – Exhibition – expenditure - festivals: Conversations – Exercises - Writing

##### Module – IV

Places – personalities – dress - farewell: Conversations – Exercises - Writing

#### Reading list

1. Abd al-Azia, Nasif and Others, *al-Arabiyya li al-Hayat*, Vol 2, Riyadh: King Saud University
2. *Arabic By Radio*, Part II, Cairo
3. *Linguaphone Arabic Course*, 2000, London: Linguaphone Institute
4. Abd al-Rahim, V., (2007), *Madina Arabic Reader*, Vol 4 & 5, New Delhi: Good word
5. Hashim, Abul, (1997), *Arabic made easy*, New Delhi: Kitab Bhavan
6. *Rapidex English Speaking Course in Arabic*, New Delhi: Pustak Mahal
7. Rahman, S.A., (2003), *Let's speak Arabic*, New Delhi: Good word Books
8. Faynan, Rafi 'el Imad, (1998), *The Essential Arabic*, New Delhi: Good word Books
9. Ali, Sayed, *Teach Yourself Arabic*, Kazi Publishers
10. Ali, Sayed, (2003), *Let's converse in Arabic*, New Delhi: UBS publishers
11. Siddiqui, Abd al-Hamid, (2005), *Arabic for the Beginners*, Islamic Book Service
12. Mohiyedin, Veeran, (2005), *Arabic Speaking Course*, Calicut: Al Huda Books

**Scheme of Question Paper**

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short answer type I – 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Short answer type II – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Passage / Conversation / Sentence writing – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## Core Courses

AR1442	Core Course V	<b>History of Classical Literature</b>	3 Credits	4 Hrs/Weeks
--------	---------------	--	-----------	-------------

### Course Outcomes

- Sensitizing the student to the aesthetic, cultural and social aspects of literary appreciation and analysis
- Understanding the unbroken literary tradition in Arabic
- Getting an analytical and in-depth knowledge of the literary creations, authors, trends, etc.
- Focusing on the relation between literature and Bedouin life in Arabia
- Studying the approach of religion to arts and literature

### Course Outline

#### Module – I : Jahiliyya Literature

A. Pre-Islamic Poetry: Origin and development of pre-Islamic poetry – Sources of poetry – Salient features – Place of poetry in the Arab life - Important poetry collections – Mu'allaqat and authors – Other important Jahiliyya poets.

B. Pre-Islamic Prose: Jahiliyya Prose – Oratory and orators, Saj', Proverbs and other forms of prose literature.

#### Module – II : Islamic Poetry

Islamic Poetry: Mukhdaram poets – Impact of Islam and Qur'an on poetry – Approach of Islam to poetry – Pious Califs and poetry.

#### Module – III : Islamic Prose

Islamic Prose: Qur'an – Its revelation and compilation – Traditions of the Prophet – Oratory

#### Module – IV : Umayyad Literature

A. Umayyad Poetry: Umayyad Society – Nature and development of Naqa'id, Political and Ghazal poetry – Famous poets.

B. Umayyad Prose: Characteristic features – Orators – Risala writers – Literary criticism – Beginning of Tafsir literature and Hadith Literature – collection and compilation of hadith.- Development of Umayyad prose style.

### Reading list

1. Gibb, H.A.R., (1963), Arabic Literature- An Introduction, London: Oxford
2. Haurt, Clement, (2002), A History of Arabic Literature, New Delhi: Good word books
3. Zaydan, Jurji, Tarikh Adab al-Lughat al-Arabiyya, Part I, Cairo: Dar al-Hilal
4. Zayyat, Ahmad Hasan, Tarikh al-Adab al-Arabi
5. Fakhuri, Hanna, al-Jami' fi Tarikh al-Adab al-Arabi: al-Adab al-Qadim, Beirut: Dar al-Jil

6. Farrukh, Umar, Tarikh al-Adab al-Arabi, Vol I, Cairo: Dar al-Ilm li al-Malayin
7. Dayf, Shawqi, (1992), Tarikh al-Adab al-Arabi: al-Asr al-jahili & al-Asr al-Islami, Cairo: Dar al-Ma'arif

### **Scheme of Question Paper**

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short answer type - 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Short note writing – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Essay – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## Complementary Courses

AR1431	Complementary Course VII	<b>Classical Arabic Prose</b>	3 Credits	3 Hrs/Weeks
--------	--------------------------	-------------------------------	-----------	-------------

### Course Outcomes

- Sensitizing the student to the aesthetic, cultural and social aspects of literary appreciation and analysis and the socio-literary elements of Classical Arabic prose literature
- Understanding the distinct features of Jahiliyya and Islamic prose literature
- Estimating the scope of various genres of classical Arabic prose
- Studying the relation between literature and Bedouin life in Arabia
- Appreciating the influence of Islam in the Arabic prose literature

### Course Outline

#### • **Module –I**

The following Verses from **Holy Qur'an** :

1. *Sura al-Ra'ad*, Verses 19-35
2. *Sura al-Isrā'*, Verses 23-38
3. *Sura al-Nūr*, Verses 41-46
4. *Sura al-'Anqabūt*, Verses 60-66
5. *Sura al-Shura*, Verses 13-22
6. *Sura al-Twāriq*, Verses 5-17

#### • **Module –II**

The following chapters from **Riyad al-Saliheen** by Imam al-Nawawi

1. *Bāb Birr al-Wālidayn wa Silat al-Rahm* (First 5 Hadith)
2. *Bāb Tahrīm al-Uqūq wa Qat'a al-Rahm* (First 5 Hadith)
3. *Bāb Husnīl Khulq* (First 11 Hadith)
4. *Bāb Haqqil Jār wal Wasiyya Bihi* (First 9 hadith)

#### • **Module –III**

The following portion of traditions from “**Mishkāt al-Masābīh**” by Muhammed bin Adullah Khatib al-Tabrizi

- *Chapter II from Bāb al-Shafaq wal Rahma Alal Khalq from Kitāb al-Ādāb (22 Hadith)*

#### • **Module -IV :**

The following classical prose portions from the book: **Mukhtārāt min al-Adab al-Arabi**, by Walid Qassab and Hashim Manna', (1999), Ed-2, Dubai: Dar al-Qalam

1. *Khutubatu Quss bin Sā'ida al-Iyādi fi Sūq Uqāz*
2. *Wasiyyatu Abī Bakar li Umar Hīna Istikhlafīhi*
3. *Wasiyyatu Ali bin Abī Tālib li Banīhi Hīna Hadarathul Wafātu*

## Reading list

1. Tafsir Ibn Kathir
2. Taha, Muhammed, (2009), Prakasa Veedhikal, Kayamkulam: Dept. of Arabic, MSM College
3. al-Nadwi, Abu al-Hasan Ali, (1979), Mukhtara min Adab al-Arab, Lekhnow: Maktaba Darul Ulama
4. Irwin, Robert, The Penguin anthology of classical Arabic literature, England: Penguin Books
5. al-Iskandari, Ahamd and others, (1938), al-Muntakhab min Adab al-Arab, Cairo
6. al-Nawawi, al-Imam, (2000), Riyadh al-Saliheen, Islamic Book Service
7. Ahmad, al-Shaikh, (2002), Sharah al-Mu'allaqat al-Ashr wa Akhbar shu'ara'uha, Beirut: al-Maktaba al-Asriyya

## Scheme of Question Paper

- |  |                     |
|--|---------------------|
| • Objective type questions - 10                | [10 x 1 = 10 Marks] |
| • Short answer type - 8 out of 12              | [8 x 2 = 16 Marks]  |
| • Annotations / Explanatory Notes – 6 out of 9 | [6 x 4 = 24 Marks]  |
| • Essay on authors – 2 out of 4                | [2 x 15 = 30 Marks] |

## Complementary Courses

AR1432	Complementary Course VIII	<b>Classical Arabic Poetry</b>	3 Credits	3 Hrs/Weeks
--------	---------------------------	--------------------------------	-----------	-------------

### Course Outcome

- Sensitizing the student to the aesthetic, cultural and social aspects of literary appreciation and analysis and the socio-literary elements of Classical Arabic Poetry
- Understanding the distinct features of Jahiliyya and Islamic Poetry
- Estimating the scope of various genres of classical Arabic Poetry
- Studying the relation between literature and Bedouin life in Arabia
- Appreciating the influence of Islam in the Arabic Poetry

### Course Outline

The following portions of Jahiliyya poetry:

#### Module – I

1. Mu'allaqa **Imru' al-Qays** (10 lines from *Wa Qad Ightadā wal Tayru fī Wukunātihā.....*)
2. Mu'allaqa **Labīd bin Rabī'a** (First 12 lines from *Afat al-Diyāru Mahalluhā fa Muqāmuhā.....*)

#### Module – II

1. Mu'allaqa **Amr bin Kulthūm** (Last 13 lines from *Wa mā Man'u al-Dha'ā'in Mithlu Darb.....*)
2. Mu'allaqa **Antara ibn Shaddād** (Last 14 lines from *Wa Laqad Hafidtu Wusat Ammī bil Dhuhā.....*)

#### Module – III

1. *Qasīda Bānat Su'ād* by **Ka'ab bin Zuhayr** (First 35 Lines)

#### Module – IV

The following classical poetry selections from the book: *al-Muntakhab min Adab al-Arab, Vol.4*, by Ahmad al-Iskandari, Ahmad Amin & Ali Jarim, Cairo: Ministry of General Education, 1944

1. *Qasīda Hassān bin Thābit* fī *Madh al-Rasūl* ( 17 lines from *Adimnā Khayluna In Lam Tarawhā.....*) (PP 112-113)
2. *Qasīda Jarir* fī *Rithā'i Zawjatihi* ( 11 lines from *Law Lal Hayā' Lahājanī Isti'bāru.....*)(PP 139-140)

### Reading list

1. al-Nadwi, Abu al-Hasan Ali, (1979), *Mukhtara min Adab al-Arab*, Lekhnow: Nadwatul Ulama
2. Irwin, Robert, *The Penguin anthology of classical Arabic literature*, England: Penguin Books
3. al-Iskandari, Ahmad and others, (1938), *al-Muntakhab min Adab al-Arab*, Cairo
4. Ahmad, al-Shaikh, (2002), *Sharah al-Mu'allaqat al-Asr wa Akhbar shu'ara'uha*, Beirut: al-Maktaba al-Asriyya
5. Zaydan, Jurji, *Tarikh Adab al-Lughat al-Arabiyya*, Part I, Cairo: Dar al-Hilal
6. Zayyat, Ahmad Hasan, *Tarikh al-Adab al-Arabi*
7. Fakhuri, Hanna, *al-Jami' fi Tarikh al-Adab al-Arabi: al-Adab al-Qadim*, Beirut: Dar al-Jil
8. Farrukh, Umar, *Tarikh al-Adab al-Arabi, Vol I*, Cairo: Dar al-Ilm li al-Malayan
9. Dayf, Shawqi, (1992), *Tarikh al-Adab al-Arabi: al-Asr al-jahili & al-Asr al-Islami*, Cairo: Dar al-Ma'arif



**Scheme of Question Paper**

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short answer type - 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Annotations / Explanatory Notes – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Essay on poets – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## Fifth Semester BA Arabic (CBCSS) Programme

### Core Courses

AR1541	Core Course VI	<b>Elementary Arabic III</b>	4 Credits	4 Hrs/Weeks
--------	----------------	------------------------------	-----------	-------------

#### Course Outcomes

- Imparting the language skills by helping the students to use Arabic as medium of expression
- Perfecting the mastery of language with efficient communicative skills
- Acquiring advanced vocabulary and language structure
- Using Arabic as a communication medium

#### Course Outline

##### Book for detailed study:

*al-Arabiyya li al-Nashi'in*, Vol. IV, Muhammad Ismail Sini and Others, (1983), Riyadh: Ministry of Education, Kingdom of Saudi Arabia

##### Module – I

General lessons 1:7 – Conversations – Exercises - Writing

##### Module – II

General lessons 8:14: Conversations – Exercises - Writing

##### Module – III

General lessons 15:22: Conversations – Exercises - Writing

##### Module – IV

General lessons 23:28: Conversations – Exercises – Writing

#### Reading list

- Abd al-Azia, Nasif and Others, *al-Arabiyya li al-Hayat*, Vol 2, Riyadh: King Saud University
- Arabic By Radio, Part II, Cairo
- Linguaphone Arabic Course, 2000, London: Linguaphone Institute
- Abd al-Rahim, V., (2007), *Madina Arabic Reader*, Vol 4 & 5, New Delhi: Good word
- Hashim, Abul, (1997), *Arabic made easy*, New Delhi: Kitab Bhavan
- Rapidex English Speaking Course in Arabic, New Delhi: Pustak Mahal
- Rahman, S.A., (2003), *Let's speak Arabic*, New Delhi: Good word Books
- Faynan, Rafi 'el Imad, (1998), *The Essential Arabic*, New Delhi: Good word Books
- Ali, Sayed, *Teach Yourself Arabic*, Kazi Publishers
- Ali, Sayed, (2003), *Let's converse in Arabic*, New Delhi: UBS publishers
- Siddiqui, Abd al-Hamid, (2005), *Arabic for the Beginners*, Islamic Book Service
- Mohiyeedin, Veeran, (2005), *Arabic Speaking Course*, Calicut: Al Huda Books

**Scheme of Question Paper**

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short answer type I – 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Short answer type II – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Passage / Conversation / Sentence writing – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## Core Courses

AR1542	Core Course VII	<b>History of Medieval Literature</b>	4 Credits	4 Hrs/Weeks
--------	-----------------	---------------------------------------	-----------	-------------

### Course Outcomes

- Introducing the students to the aesthetic, cultural and social spheres of Medieval Arabic literary heritage and the influence of politics, religion and culture in Arabic literature
- Understanding the distinct features of Abbasid and Turkish literature in Arabic
- Estimating the scope of various genres of medieval Arabic prose and poetry.
- Studying the relation between literature and other socio-cultural elements
- Appreciating the influence of Islam and politics in the Medieval Arabic literature

### Course Outline

#### Module – I

1. Salient features of Abbasid period and its literature- Abbasid poetry - Muwallad Poets:
2. Poets of Baghdad: Bashar, Abu Nuwas, Abu al-Atahiya, Muslim bin al-Walid
3. Poets of Syria: Abu Tammam, al-Buhuturi, al-Mutanabbi, Abu Ala' al-Ma'arri – other prominent poets
4. Development of new forms of poetry: Ghilmaniyyat, Zuhdiyyat, Khamriyyat, Tardiyyat, Ghazal, Wasf, political poetry, poetry of guidance etc.

#### Module – II

1. Arabic prose during the Abbasid period – Salient features and development of Abbasid prose literature
2. Prominent figures: Abdullah ibn al-Muqaffa', al-Jahiz, Ibn Qutayba, al-Hamadani, al-Hariri
3. Forms of prose literature: Maqama, Tawqi'iyat, Risala writing, fictional, scientific and artistic writing, Alf Layla wa layla, Ikhwan al-Safa
4. Intellectual awakening during Abbasid period: Translation movement- Historical, geographical, philosophical, Islamic, Linguistic and scientific works in medieval Arabic – Arab philosophers, historians and scientists: al-Kindi, Ibn Sina, al-Razi, al-Farabi, al-Ghazzali, al-Mas'udi, al-Tabari, Ibn Batuta, al-Khawarazmi, Jabir ibn Hayyan.

#### Module – III

Development of Arabic literature in Spain: Muslims in Spain – Prose and Poetry – Muwashshahat and Zajl – Notable literary figures: Ibn Hani', Ibn Zaydun, Ibn Khaffaja, Lisanuddin ibn al-Khatib, Ibn Abdi Rabbihi, Ibn Rushd, Ibn Shuhayd, Ibn Tufayl, Ibn al-Arabi

#### Module – IV

Arabic Literature and Arts in the Middle ages: Prose and poetry during Fatimid, Ayyobid, Mamlook and Ottoman periods – prominent figures and works – Ibn Khaldun and his Muqaddima – Ibn Khallikan, al-Busiri, Ibn Kathir

## Reading list

1. Allen, Roger, (2006), Arabic literature in the post-classical period, London: Cambridge press
2. Menocal, M.R. and Others, (2006), The literature of al-Andalus, London: Cambridge press
3. Zaydan, Jurji, Tarikh Adab al-Lughat al-Arabiyya, Part II & III , Cairo: Dar al-Hilal
4. Zayyat, Ahmad Hasan, Tarikh al-Adab al-Arabi
5. Fakhuri, Hanna, al-Jami' fi Tarikh al-Adab al-Arabi: al-Adab al-Qadim, Beirut: Dar al-Jil
6. Farrukh, Umar, Tarikh al-Adab al-Arabi, Vol III - V, Cairo: Dar al-Ilm li al-Malayin
7. Dayf, Shawqi, (1992), Tarikh al-Adab al-Arabi: al-Asr al-Abbasi al-Awwal & al-Asr al-Abbasi al-Thani, Cairo: Dar al-Ma'arif
8. Basha, Umar Musa, (1999), al-Adab al-Arabi: al-Asr al-Uthmani wa al-Mamluki, Beirut: Dar al-Fikr al-Mu'asar
9. Haurt, Clement, (2002), A History of Arabic Literature, New Delhi: Good word books

## Scheme of Question Paper

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short answer type - 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Short note writing – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Essay – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## Core Courses

AR1543	Core Course VIII	<b>Medieval Arabic Prose &amp; Poetry</b>	2 Credits	3 Hrs/Weeks
--------	------------------	---	-----------	-------------

### Course Outcomes

- Sensitizing the student to the aesthetic, cultural and social aspects of literary appreciation and analysis and the socio-literary elements of Medieval Arabic literature
- Understanding the distinct features of Abbasi, Mamluki, Ottoman and Spanish Arabic literature
- Estimating the scope of various genres of Medieval Arabic prose and poetry
- Studying the relation between literature and geographical and socio-cultural elements in the great Islamic world
- Appreciating the influence of medieval Muslim politics in the Arabic literature

### Course Outline

The following Medieval Arabic prose and poetry portions are prescribed

#### Module – I

- Chapter named "*Bāb al-Hamāma wal Tha'lab wa Malik al-Hazīn*" from "*Kāila wa Dimna*" by Abdulla Ibn al-Muqaffa'
- *Al-Maqāma al-Baghdādiyya* from the *Maqāmas* of Badī' al-Zamān al-Hamadāni

#### Module – II

- Chapter titled '*Inqilāb al-Khilāfa ilal Mulk*', Chapter 28, *Muqaddima Ibn Khaldūn*. Vol.1

#### Module – III

- *Qissatu 'Alā'uddīn* from '*Alf Layla Wa Layla*'

#### Module – IV

The following medieval Arabic poetry:

- *Qasīda Fath Ammūriyya* by Bashshār bin Burd (*al-Sayf Asdaq Inbā'an minal Kutb...*)
- *Qasīda of al-Mutanabbi fī Madhi Sayf al-Dawla* (*Ghayrī Bi Aksar Hādha al-Nāsi Yankhadi'u...*)

### Reading list

1. Irwin, Robert, The Penguin anthology of classical Arabic literature, England: Penguin Books
2. al-Iskandari, Ahmad and others, (1938), *al-Muntakhab min Adab al-Arab*, Cairo
3. Kilani, Kamil, *Qisasun min Alf layala*, Cairo: Dar al-Ma'arif
4. Sadir, Salim Ibrahim, (1931), *Jawahir al-Adab*, Beirut: Maktabatu Sadir
5. al-Hashimi, Ahmad, (1948), *Jawahir al-Adab*, Cairo: Maktaba Hijazi
6. Arberry, A.J., (1967), *Poems of al-Mutanabbi*, London: Cambridge University Press
7. Shawqat Ali Moulawi, Mylappur, (2005), *Qasida al-Burda*, Thiruvananthapuram: Kerala Bhasha Institute

### Scheme of Question Papers

- |   |                     |
|---|---------------------|
| • Objective type questions - 10               | [10 x 1 = 10 Marks] |
| • Short answer type - 8 out of 12             | [8 x 2 = 16 Marks]  |
| • Annotations/ Explanatory notes – 6 out of 9 | [6 x 4 = 24 Marks]  |
| • Essay on authors / poets – 2 out of 4       | [2 x 15 = 30 Marks] |

## Core Courses

AR1544	Core Course IX	<b>History of Arab Sciences</b>	4 Credits	4 Hrs/Weeks
--------	----------------	---------------------------------	-----------	-------------

### Course Outcomes

- Introducing the origin and development of various Arabic and Islamic sciences and to assess the influence of these sciences on the life and culture of Arabs and Muslims.
- Understanding the the origin and development of various Arab and Islamic sciences
- Assessing the features of Islamic sciences
- Evaluating the influence of Islamic and Arabic sciences in the Muslim history and culture
- Studying how the medieval Arabs contributed to the development of human knowledge and science in the Middle Ages

### Course Outline

#### Module – I

1. Islam and its approach to knowledge and science
2. Qur'an and Qur'anic sciences: *Tafsir*
3. Hadith literature and Hadith sciences
4. Language sciences: Grammar: Kufi & Basari schools, Rhetoric, Poetics, Linguistics & Lexicography

#### Module – II

1. Islamic Jurisprudence: Hanafi, Maliki, Shafi'e and Hanbali schools
2. Ilm al-Kalam: Mu'tazili & Ash'ari Schools of thought – Shi'ism and Kharijites
3. Arab and Islamic philosophy: Ikhwan al-Safa'- al-Kindi, Ibnu Sina, al-Ghazali
4. Philosophy in Spain: Ibn Hazm, Ibn Rushd, Ibn Bajjah, Ibn Tufayl

#### Module – III

1. Cultural revival during the period of the great Abbasids – Translation movement, Bait al-Hikma, Greek, Persian and Indian influence
2. Historical writing: Isnad, historical criticism- al-Waqidi, al-Tabri, al-Mas'udi, Ibn Nadim, Ibn al-Athir, Ibn Khallikan, Lisan al-Din ibn al-Khatib, al-Maqarri
3. Geography and Travelogue: al-Istakhri, al-Maqdisi, al-Idrisi, Ibn Jubayr, al-Qazwini, al-Baladuri, Ibn Khardadibihi, al-Kalbi, al-Ya'qubi, al-Biruni, Yaqut al-Hamawi, Ibn Batuta
4. Politics and sociology: al-Mawardi, al-Farabi, Ibn Khaldun

### Reading list

1. Zaydan, Jurji, (1946), *al-Mukhtasar fi Tarikh Adab al-Lugha al-Arabiyya*, Cairo: Dar al-Hilal
2. Farrokh, Umar and Others, (1990), *Tarikh al-'Ulum 'inda al-'Arab*, Beirut: Dar al-Nahda al-Misriyya
3. Farrokh,Umar, (1981),*al-Arab fi Hadaratihim wa Thaqafatihim*, Cairo: Dar al-Ilm li al-Malayin
4. al-Sibai, Mustafa, (1987), *Islamika Nagarikata: Chila Shobhana Chitrangal*, Calicut: Islamic Publishing House
5. Muhammadali, Arabi Sahitya Charitram, Thiruvananthapuram: Kerala Bhasha Institute
6. Siddiq, Muhammad & Siddikhul Kabeer, (2005), *A short history of Arabic literature*, Thiruvananthapuram: Amina publications.
7. Issawi, Charles, (1950), *An Arab philosophy of History*, London: John Marry.
8. Amin, Ahmad, (1969), *Fajr al-Islam*, Beirut: Dar al-Kitab al-Arabi
9. Amin, Ahmad, (1999), *Duhar al-Islam*, Cairo: Maktaba al-Nahda al-Misriyya

10. Rifa'i, Ahmad Farid, (1927), 'Asr al-Ma'mun, Cairo: Dar al-Kutub al-Misriyya
11. Saulat, Sarwat, (1989), Islamika Samuham: Charitra Samgraham, Calicut: Islamic Publishing House
12. Yusuf, S.M. (1987), Studies in Islamic History and Culture, New Delhi: Adam Publishers
13. Hitti, Philip K., (1940), History of the Arabs, London: Mac Millan education Limited
14. Grunebaum, Gustave E Von, (1956), Medieval Islam, University of Chicago
15. Ali, Ameer, (1981), A Short history of the Saracens, New Delhi: Kitab Bhavan
16. Assan, K, (1972), Islamika Charitram, Thiruvananthapuram: Kerala Bhasha Institute
17. Sabri, Masudul Hasan, (2004), History of Muslim Spain, New Delhi: Adam Publishers
18. Madani, K.K. Muhammad, (1973), Muslim Bharanam Spainilum Sisiliyilum, Thiruvananthapuram: Kerala Bhasha Institute
19. Mukhtar, Ahmad, Dirasat Tarikh al- Maghrib wa al-Andalus, Mu'assasa Shabab al-Jami'a

### **Scheme of Question Paper**

- |                                   |                     |
|-----------------------------------|---------------------|
| • Objective type questions - 10   | [10 x 1 = 10 Marks] |
| • Short answer type - 8 out of 12 | [8 x 2 = 16 Marks]  |
| • Short note writing – 6 out of 9 | [6 x 4 = 24 Marks]  |
| • Essay – 2 out of 4              | [2 x 15 = 30 Marks] |



## Core Courses

AR1545	Core Course X	<b>Informatics in Arabic</b>	4 Credits	4 Hrs/Weeks
--------	---------------	------------------------------	-----------	-------------

### Course Outcomes

- Updating and expanding basic informatics skills and attitudes relevant to the emerging knowledge society
- Equipping the students effectively utilize the digital knowledge resources for their chosen courses of study.
- Reviewing the basic concepts and functional knowledge in the field of informatics
- Creating awareness about nature of the emerging digital knowledge society
- Creating awareness about social issues and concern in the use of digital technology
- Imparting skills to enable students to use digital knowledge resources in Arabic.
- Giving theoretical and practical experience in Arabic computing

### Course Outline

#### Module – 1

Overview of Information Technology: Computer Fundamentals - History of the Computer - Its parts & peripherals – Hardware & Software

#### Module – 2

Windows Operating system – Windows Arabic - Word Processing in Arabic: MS Word (Arabic Supported)

#### Module – 3

Computer Networks – Internet

#### Module – 4

Social Informatics: IT and society – Free Software Movement  
IT Applications: E-Governance – E-Commerce

### Book for detailed study:

“**Informatics in Arabic**” (2011), **Part I only**, Dr. Abdul Jaleel, T., Thiruvananthapuram: Department of Publications, University of Kerala

### Reading list

1. V. Rajaraman, Introduction to Information Technology, Prentice Hall
2. Alexis Leon & Mathews Leon, Computers Today, Leon Vikas
3. Greg Perry, SAMS Teach Yourself Open Office.org, SAMS
4. Alexis & Mathews Leon, Fundamentals of Information Technology, Leon Vikas
5. Barbara Wilson, Information Technology: The Basics, Thomson Learning
6. Office XP, New Delhi, BPB Publications
7. Vikas Gupta, Comdex Computer Knowledge, New Delhi: Dream Tech
8. Achuth S. Nair, Information Technology, Thiruvananthapuram: Kerala Bhasha Institute
9. T. K. Yoosuf, (2006), Ta'allum al-Hasub, Calicut: Al Huda Books
10. Majeed, Abdul & Abbas, Zubair, (2006), al-Hasub wa Mabadi'ahu, Calicut: Al Huda Books
11. Computer Dictionary: English-Arabic, (2001), Beirut: Arab Scientific Publishers

## Note on course work

Practical skills should be evaluated in CE and final exam should be a written exam only.

### Scheme of Question Paper

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short answer type - 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Short note writing on terminologies, IT components, systems – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Essay Questions – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## Sixth Semester BA Arabic (CBCSS) Programme

### Core Courses

AR1641	Core Course XI	<b>History of Modern Literature</b>	4 Credits	5 Hrs/Weeks
--------	----------------	-------------------------------------	-----------	-------------

#### Course Outcomes

- Following up the development of new literature in Arabic from the beginning of European invasion into the Arab world in 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries
- Understanding the distinct features of Modern literature in Arabic
- Introducing new literary schools and trends in Arabic literature
- Estimating the scope of various genres of Contemporary Arabic prose and poetry.
- Assessing the influence of western literature and culture in the Arabic literature
- Tracing the development of modern Arabic literature in various Arab regions

#### Course Outline

##### Module – I

Background of Literary revival in Arab countries- Pillars of literary awakening – Pioneers of literary renaissance in Arabic.

##### Module – II

A general survey of the following literary schools and trends in Arabic literature: Neo-classicism, Pro-romanticism, Romanticism, European Realism, Socialist Realism, Symbolism and Free verse

##### Module – III

Various Literary Movements in modern Arabic literature: al-Diwan school, Appollo Movement, Mahjar literature in north and south Americas – Development of Poetry, short story, novel and drama in Arabic Literature– Resistance literature

##### Module – IV

A brief account of prominent modern Arabic literary personalities and their works –Salient features of modern Arabic literature

#### Reading list

1. Badawi, M.M. (Ed.), (2006), Modern Arabic literature, London: Cambridge University press
2. Haywood, John A., (1965), Modern Arabic Literature (1800-1970), London: Lund Humphries
3. 3.Allen,Roger,(1998),An introduction to modern Arabic literature, London: Cambridge University Press,
4. Ahmad Kutty, E.K., (1997), Arabi Sahityam, Islamika Vijnana Kosham, Vol II, Islamic Publishing House, Calicut
5. Mahdi, Ismat, (1983), Modern Arabic Literature, Hyderabad.
6. Zaydan, Jurji, Tarikh Adab al-Lughat al-Arabiyya, Part IV , Cairo: Dar al-Hilal
7. Zayyat, Ahmad Hasan, Tarikh al-Adab al-Arabi
8. Fakhuri, Hanna, al-Jami' fi Tarikh al-Adab al-Arabi: al-Adab al-Hadith, Beirut: Dar al-Jil

9. Meisami, Julie & Starkey, Paul,(1998), Encyclopaedia of Arabic Literature, Vol II, Routledge  
10. Haykal, Ahmad, (1983), Tatwwar al-Adab al-hadith fi Misr, Cairo.

### **Scheme of Question Paper**

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short answer type - 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Short note writing – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Essay – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## Core Courses

AR1642	Core Course XII	<b>Modern Essays &amp; Poetry</b>	4 Credits	5 Hrs/Weeks
--------	-----------------	-----------------------------------	-----------	-------------

### Course Outcomes

- Introducing the student to the world of various literary genres of modern Arabic literary output and sensitizing them to the aesthetic, western and traditional aspects of literary appreciation and analysis
- Assessing the difference between literary prose and artistic prose in modern Arabic
- Evaluating the conflicting values of traditionalism and modernism in contemporary Arabic
- Appreciating the influence of western literature in Arabic literary personalities
- Understanding the characteristics of modern literature in Arabic
- Estimating the scope of various genres of Modern Arabic prose and poetry.

### Course Outline

The following modern and contemporary Arabic prose and poetry portions are prescribed

#### Module – I

- Essay titled ‘*Jurjī Zaydān*’ from *al-Nadarāt*, Vol 3, by Mustafā Lutfī al-Manfalūti
- Essay titled ‘*al-Rajl wal Mar’a*’ from *Fayd al-Khātir*, Vol. 1 by Ahmad Amīn

#### Module – II

- Essay titled ‘*al-Wataniyya*’ from ‘*Athar al-Arab fil Hadāratil Ūrūbbiyyaa*’ by Abbās Mahmūd al-Aqqād

#### Module – III

- Essay titled ‘*al-Ajība al-Thāmina*’ from *Fusūlun fil Thaqāfa wal Adab* by Ali al-Tantāwī

#### Module – IV

- Poem titled ‘*Mamlaka al-Nahl*’ by Ahmad Shawqi
- Poem titled ‘*Ilā al-Ām al-Jadīd*’ by Nāziq al-Malā’ika

### Reading list

1. Jayyusi, Salam Khadra, (2005), *Modern Arabic Fiction : An Anthology*, New York: Columbia University press
2. al-Musawi, Muhsin J. (2006), *Arabic poetry: Trajectories of Modernity and Tradition*, London: Routledge
3. Qabbish, Ahmad, (1981), *Tarikh al-Shi'r al-Arabi al-Hadith*, Beirut: Dar al-Jil
4. Majeed, Abdul, (2006), *Jawla fi al-Shi'r al-Arabi al-Hadith*, Calicut: al-Huda Books
5. Danys Johnson-Davies, (2006), *The Anchor book of Modern Arabic Fiction*, New Delhi: The Anchor books

### Scheme of Question Paper

- |   |                     |
|---|---------------------|
| • Objective type questions - 10               | [10 x 1 = 10 Marks] |
| • Short answer type - 8 out of 12             | [8 x 2 = 16 Marks]  |
| • Annotations/ Explanatory notes – 6 out of 9 | [6 x 4 = 24 Marks]  |
| • Essay on authors / poets – 2 out of 4       | [2 x 15 = 30 Marks] |

## Core Courses

AR1643	Core Course XIII	<b>Short Story</b>	4 Credits	5 Hrs/Weeks
--------	------------------	--------------------	-----------	-------------

### Course Outcomes

- Guiding the students to the world of Arabic narrative heritage by providing a reading list of narrative literature.
- Appreciating and analysing the narrative elements in literature
- Assessing the basic differences between traditional narration and modern short story
- Estimating the scope of narrative in modern Arabic literature
- Understanding the distinct features of Arabic narrative literature

### Course Outline

#### Module – I

An introduction to the Arabic narrative heritage – Prominent names in the sphere of classical and medieval Arabic narrative literature – Modern short story writers.

The following Short Stories are prescribed:

#### Module – II

- *Abū 'Arab* by Mahmūd Taymūr (Egypt)
- *Fil Jabha* from the Collection '*al-Ghazāl fīl Masīda*' by Mahamūd al-Badawi (Egypt)

#### Module – III

- *Al-Kanz* from the Collection *Alaysa Kadhālika* by Yūsuf Idrīs
- *Al-Qātil* from the Collection *Hikāyāt Tabīb* by Najīb al-Kilānī (Egypt)

#### Module – IV

- *Ghābat al-Mahabba* by Samīr Murtada (Saudi Arabia)
- *Al-Majā'a* from the Collection *Nāsik al-Sawma'a* by Sana Sha'lān (Jordan)

### Book for study:

“*Bāqa*” (2020), Prepared by Dr. A. Muhammed Thaha, Published by University Publication, University of Kerala.

### Reading list

1. Moosa, Matti , (1997), The Origins of Modern Arabic Fiction, Ed. II, London: Lynne Rienner
2. Jayyusi, Salam Khadra, (2005), Modern Arabic Fiction : An Anthology, New York: Columbia University press
3. Danys Johnson-Davies, (2006), The Anchor book of Modern Arabic Fiction, New Delhi: The Anchor books
4. al-Ra'I, Ali, al-Qissa al-Qasira fi al-Adab al-Mu'asar, Cairo: Dar al-Hilal
5. Taha, Ibrahim, (2002), The Palestinian Novel: acommunication study, London: Routledge
6. Irwin, Robert, The Penguin anthology of classical Arabic literature, England: Penguin Books
7. al-Iskandari, Ahamd and others, (1938), al-Muntakhab min Adab al-Arab, Cairo

**Scheme of Question Paper**

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short answer type - 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Annotations/ Explanatory notes & Short note writing – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Essay from Module I – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## Core Courses

AR1644	Core Course XIV	<b>Novel</b>	3 Credits	4 Hrs/Weeks
--------	-----------------	--------------	-----------	-------------

### Course Outcomes

- Guiding the students to the world of Arabic fiction by providing a reading list of Arabic fiction
- Appreciating and analysing the fictional elements in literature
- Assessing the basic differences between traditional narration and modern fiction
- Estimating the scope of fiction in modern Arabic literature
- Understanding the distinct features of Arabic Novel

### Course Outline

#### Module – I

An introduction to the Arabic novel: origin and development – Novel in Various Arab Countries – Famous Arabic novelists.

The following portions of novel literature are prescribed:

#### Module – II

- First Chapter from *al-Ayyām*, Vol 1, by Tāha Husayn

#### Module – III

- First Chapter from *al-Liss wal Kilāb*, by Najīb Mahfūz

#### Module – IV

- First Chapter from ‘*Imra’ a Inda Nuqtat al-Sifr*’, by Nawal al-Sa’adāwi

### Reading list

1. Moosa, Matti , (1997), The Origins of Modern Arabic Fiction, Ed. II, London: Lynne Rienner
2. Jayyusi, Salam Khadra, (2005), Modern Arabic Fiction : An Anthology, New York: Columbia University press
3. Danys Johnson-Davies, (2006), The Anchor book of Modern Arabic Fiction, New Delhi: The Anchor books
4. al-Ra’I, Ali, al-Qissa al-Qasira fi al-Adab al-Mu’asar, Cairo: Dar al-Hilal
5. Taha, Ibrahim, (2002), The Palestinian Novel: acommunication study, London: Routledge
6. Irwin, Robert, The Penguin anthology of classical Arabic literature, England: Penguin Books
7. al-Iskandari, Ahamd and others, (1938), al-Muntakhab min Adab al-Arab, Cairo

### Scheme of Question Paper

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short answer type - 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Annotations/ Explanatory notes & Short note writing – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Essay from Module I – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]



AR1651	Open Course II	<b>Drama</b>	2 Credits	3 Hrs/Weeks
--------	----------------	--------------	-----------	-------------

### Course Outcomes

- Guiding the students to the world of Arabic drama by providing a reading list of Arabic plays
- Appreciating and analysing the dramatic elements in literature
- Estimating the scope of Dramas in modern Arabic literature
- Understanding the distinct features of Arabic Plays

### Course Outline

#### Module – I

An introduction to the Arabic Drama: origin and development –Drama in Various Arab Countries  
Famous Arabic playwrights.

The following portions of drama literature in Arabic are prescribed:

#### Module – II

- First Act of the Play titled '*al-Nā'iba al-Muhatarama*' from the collection '*Masrah al-Mujtama*' by **Tawfiq al-Hakīm**

#### Module – III

- Play titled '*Ashāb al-Ghār*' from the collection '*Hākadhā Laqiya Allāh bi Umar*' by **Ali Ahmad BaKathir**

#### Module – IV

- Play titled '*Sadīqī Alladī Mā Zāla Yabtasimu*' from the collection '*al-Sarīr*' by **Yusuf al-Ghāni**
- Play titled '*al-Kalima wal Kātib*' by **Murād al-Siba'i** (Syria)

### Reading list

1. Moosa, Matti , (1997), The Origins of Modern Arabic Fiction, Ed. II, London: Lynne Rienner
2. Jayyusi, Salam Khadra, (2005), Modern Arabic Fiction : An Anthology, New York: Columbia University press
3. Danys Johnson-Davies, (2006), The Anchor book of Modern Arabic Fiction, New Delhi: The Anchor books
4. al-Ra'I, Ali, al-Qissa al-Qasira fi al-Adab al-Mu'asar, Cairo: Dar al-Hilal
5. Taha, Ibrahim, (2002), The Palestinian Novel: acommunication study, London: Routledge
6. Irwin, Robert, The Penguin anthology of classical Arabic literature, England: Penguin Books
7. al-Iskandari, Ahamd and others, (1938), al-Muntakhab min Adab al-Arab, Cairo

### Scheme of Question Paper

- Objective type questions - 10 [10 x 1 = 10 Marks]
- Short answer type - 8 out of 12 [8 x 2 = 16 Marks]
- Annotations/ Explanatory notes & Short note writing – 6 out of 9 [6 x 4 = 24 Marks]
- Essay from Module I – 2 out of 4 [2 x 15 = 30 Marks]

## Core Course

AR1645	<b>Project / Dissertation</b>	4 Credits	6 Hrs/Weeks
--------	-------------------------------	-----------	-------------

The Project work may commence in the 5<sup>th</sup> semester and its report has to be submitted for evaluation at the end of the 6<sup>th</sup> semester. No continuous evaluation for Project.

### Course Outcomes

- Ensuring that the student can apply and supplement what he learnt in the class rooms and outside to real life situations, occasions, efforts and problem solving.
- Ensuring that the student can apply his knowledge to situations and problem solving
- Estimating the student domains of application, analysis, synthesis, evaluation, critical thinking
- Evaluating the effectiveness of course contents learnt through out the programme
- Promoting skills in self initiated learning and communicate through planning, execution and reporting.
- Widenning the student's interest in the subject

### Nature of the work :

The project work may be: Collection and evaluation of data / information or Text based language study / Translation / Field Visit Report preparation

### Structure of the project report :

The project report may contain the following sections :

- Title
- Introduction regarding objectives and background of the work
- Result section dealing with discussion of materials / data employed in the work
- Summary of important findings & Conclusion
- Acknowledgements
- Bibliography / References

### Medium and size of the report :

Medium of the report is optional – it may be Arabic / English. But Arabic equivalents must be given to the title and chapter / section headings. Besides, technical terms and Arabic names of persons, places, books etc. used in the text must also be supported with Arabic scripts. The report shall not be less than 20 pages and more than 50 pages including bibliography. The references must be cited in the text wherever necessary.

### Evaluation Points :

In the evaluation of the project report following points may be considered :

- Importance of the work and the study design.
- Conclusions drawn .
- Adequacy of information and references / bibliography.
- Clarity of language and explanation.
- Organization of the report and overall presentation